

Szerkesztőség

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgönycím Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Meg jelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre	1060 Lej
Fél évre	540 Lej
Negyed évre	270 Lej
Havonta	90 Lej

Hirdetések díjazás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucarestiben 50 banival több

Vérző parlament.

A jugoszláv parlament nyílt ülésén revolver dördült és a lövések nyomán két képviselő holtan, három pedig súlyos sebekből vérezve esett össze. Egy örvényező kormánypárti képviselő revolverral lövöldözött a zajongó ellenzékre és közülük kettőt sikerült is neki örökre elhallgattatnia. Európa mély megdöbbenéssel fogadta a parlamenti vérengzésről szóló híreket és a kulturált nyugati mentalitás értetlenül áll a belgrádi eseményekkel szemben. A politikai porondon mindenütt vannak ellentétek a különböző pártok között. Ezek azonban elvi természetűek, amelyek sohasem, vagy legritkább esetben élesednek ki gyűlölködéssé.

Az egymással szembenálló politikai pártok a kormányzás módszerei és eszközei fölött vitatkoznak a parlamentekben. Mind egyik párt meg van győződve arról, hogy csak az általa vallott elvek szerint lehet az állam szekerét helyes irányba kormányozni. Ezen aztán elmeditálnak a parlamentarizmus törvényei és szabályai szerint. Az alkotmányos küzdelem sohasem megy túl az elvek harcán, sohasem fajulhat el annyira, hogy egy képviselő, aki már kifogyott az érvekből, a nadrágzsebéhez nyúljon és Browning-golyókkal intézze el a felmerült vitát. Nyugaton ez aligha történhetett volna meg. De viszont nem ritka eset a kannibáloknál, hogy az uralomra kerülő kormánypárt győzelmi lakomát rendez a kisebbségben maradt pártvezérek husából. Az angol parlamentarizmus ideális magaslatokon lévő nivója és a kannibál politikai etika között nagyon széles a skála és a szkupstinában tegnap eldördült revolverlövések azt bizonyítják, hogy a Balkán alkotmányos élete nem az angolokéhoz, hanem az emberevőkéhez áll közelebb. Ott a szenvedélyek vívnak elkeseredett tusát, nem pedig az elvek és gondolatok küzdenek egy nemes cél elérése érdekében. Nem ellenfelek, hanem gyűlölködő, halálos ellenségek állanak szemben egymással és ime, nem riadnak vissza attól sem, hogy az ország felszentelt házában gyilkosságot kövessenek el.

Nagyon közel vagyunk Jugoszláviához. Nemcsak területileg, hanem a belpolitikai viszonyok tekintetében is. Jugoszláviában a nettunói egyezmény dult fel a politikások kedélyét és állította szembe az ország két hatalmas pártját, amelyek most vérszomjasan roharnak egymásra. Nálunk az utódlás, a kormánybirtoklás kérdése az az ok, amely szinte elviselhetetlen atmoszférát teremtett az ország belpolitikájában. A nemzeti-parasztpárt és a liberálisok között az ellentétek már annyira kiéleződtek, hogy volt idő, amikor talán nem állottunk messze a szkupstinában lezajlott véres jelenetektől. A belgrádi katasztrófa szolgáljon mementóul pártjainknak, amelyek a gyűlölködés vad tekintetével néznek egymással farkasszemet. A szomszédok példája éreztetse észre politikusainkat, hőkentse meg őket azon az uton, amelyen most haladnak az elfogultság sötétségében. Hagyjuk otthon a revolvereket, amikor az ország népének jobb sorsáról kell tárgyalnunk.

A kisantant ragaszkodik a békeszerződéshez.

Hivatalos kommuniké az eddigi tanácskozásokról. — Pénteken befejeződik a kisantantkonferencia. — Nehézségek Titulescu és Benes között.

Gazdasági kisantant van alakulóban.

— Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának telefonjelentése. —

A kisantant-konferencia alkalmából tegnap este ünnepélyes fogadás volt a külügyminisztériumban, amelyre az ellenzék vezérei is meghívást nyertek. Averescu tábornok betegsége miatt kimentette magát. Maniu és Vaida nem jelentek meg és így az ellenzék csak lorga képviselte.

Állítólagos ellentétek Titulescu és Benes közt.

A kisantant külügyminiszterei különben ma délelőtt folytatták a tanácskozásokat. Délelőtti jelentések még arról számoltak be, hogy a konferencia ma délben befejeződik. Ezt ugyanis abból gondolták, hogy a tanácskozásokról délelőtti 10 óráig nem adtak ki hivatalos jelentést, viszont a tanácskozásokról az a rendkívül érdekes esemény szivárgott ki, hogy a tárgyalások folyamán súlyos természetű ellentétek merültek fel Benes és Titulescu között. Amikor a tanácssteremből a miniszterek eltávoztak, a folyosón tartózkodó újságírók tömege megrohanta őket. Titulescu mosolyogva háritotta el a támadást:

— Azt hiszem uraim, minden jó lesz.

Ennél többet nem volt hajlandó mondani. A külföldi újságírók kombinációi szerint a felmerült ellentéteket barátságos hangú kommunikével fogják leplezni és a diplomáciában járatos hírlapírók azt hiszik, hogy mennél békésebb és bizakodóbb lesz a kommuniké hangja, annál mélyebbek és súlyosabbak az ellentétek.

A kisantant Ausztria csatlakozása ellen.

Valamivel déli 12 óra után adtak ki egy jelentést, amely közli, hogy a három állam külügyminisztere ma délelőtt főleg a magyar kérdéssel foglalkozott, mégpedig abból a szempontból, hogy utják állják mindennemű béke-revizíós törekvéseknek. A kommuniké jelzi is, hogy ebben a kérdésben egy közös deklaráció fog megjelenni, amely azt tartalmazza, sőt erőteljesen kidomborítja, hogy a három állam szigorúan a meglévő békeszerződések alapján áll. A délelőtti ülést különben félegy órákor megszakították, mert Titulescunak távoznia kellett, hogy résztvegyen az új francia követnek a régénstanács előtt tett bemutatkozó látogatásán. A délelőtti ülésen különben még megbeszéltek azt a lehetőséget is, hogyan nyújthassanak segítséget Ausztriának abból a célból, hogy elvágják az esetleges Németországgal való csatlakozás útját.

Beavatott és jól informált körökben ma délután igen érdekes beszélgetés híre terjedt el, amely Titulescu és Benes között folyt le. A megbeszélésen az a nézet alakult ki, hogy a belgrádi merényletek igen súlyos következményekkel járhatnak a kisantant belső békéjére. Az a vélemény ugyanis, hogy a véres események következtében a jugoszláv kormány előreláthatólag lemond arról, hogy a nettunói szerződés parlamentari ratifikálását tovább is firszirozza. Ha pedig Titulescu Mussolinivel történt legutóbbi találkozása során ígéretet tett az olasz miniszterelnöknek, hogy a jugoszláv és csehszlovák külügyminisztere-

ket rábírja arra, hogy a nettunói egyezség ratifikálását minden eszközzel elősegítsék, kétségtelen, hogy most az a veszély fenyeget, amennyiben a ratifikálás nem sikerül, a kisantant és Olaszország közötti olyan hehezen létrejött jóviszony megint erősen meglazul, mint-hogy Titulescu nem lesz abban a helyzetben, hogy Mussolininek tett ígéretét be is válthassa.

Gazdasági kisantant alakul.

A kisantantkonferencia ma délutáni ülésén egyébként igen fontos probléma megbeszélése került szóba: egy gazdasági kisantant létesítése. Az eszme Benes cseh külügyminiszteről származik s főcélja, hogy a politikai kisantanton kívül egy gazdasági kisantant is létesüljön a három állam között. Ennek a tervnek ugyanis óriási jelentősége lenne, mert a három állam között az eddiginél is szorosabb kapcsolatot teremtené, azonkívül gazdasági téren is elképzelhetően előnyökkel járna a kisantant tagállamai számára.

A kisantantkonferencia bezárása.

Késő este érkezett telefonjelentés szerint a konferenciát holnap bezáráják. Marinkovics és Benes pénteken délután utaznak el Bucurestiből. A Curentul szerint Bratianu Vintila miniszterelnök elhatározta, hogy Titulescunak hat havi szabadságot ajánl fel, amelyet a külügyminiszter, mint tárcanélküli miniszter töltené el. A külügyi tárcát ez idő alatt nem töltenék be, hanem addig Duce a vinné az ügyeket.

A hivatalos kommuniké.

A kisantant konferenciájának mai üléséről különben a következő hivatalos kommuniké adták ki:

A mai napon délelőtt és délután megtartották a kisantant külügyminiszterei harmadik és negyedik tanácskozásukat, amely alkalommal megvitaták az államaikat leginkább érdeklő kérdéseket, elsősorban a keleteurópai helyzetet. A lefolytatott tanácskozásokkal kapcsolatban a három külügyminiszter a következő rezolúció közzétételét határozta el:

Miután konszideráció tárgyává tették mindama kísérletek, amelyek a békének és a jelenlegi statusquonak megdöntésére irányulnak, a kisantant három államának képviselője tudatában annak a nagyfontosságú missziónak, amelyet rájuk ró az a feladat, hogy Európában megőrizzék és konszolidálják minden körülmények között és minden ellenkező erőfeszítéssel szemben a békét, elhatározták, hogy rendíthetetlenül, nyugodtsággal és méltósággal folytatják közös politikáikat, amelyet már tíz éve követnek, készen arra, hogy végső energiájukkal, minden megfelelő és alkalmas eszközzel szembeálljanak minden olyan kísérlettel, amely a trianoni békeszerződésben megállapított területi státus megváltoztatására törekednék. — A külügyminiszterek legközelebbi, egyben befejező tanácskozásukat pénteken délelőtt tíz órákor tartják.

Horvátország forrong a belgrádi vérengzés miatt.

Radics Istvánt megoperálták, de állapota életveszélyes. — Megdöbentő részletek a merénylet előzményeiről. — Montenegrói komitáció volt a gyilkos képviselő. — A halottakat Zágrábba vitték. — Radics Pavle özvegyének kijelentése. — Készenlétbe helyezték a jugoszláv hadsereget.

(Az Aradi Közlöny belgrádi tudósítójának távirata.) Egész Jugoszlávia még ama borzalmas események hatása alatt áll, amelyek a szkupstina tegnapi ülésén történtek, ahol — mint ma részletesen megírtuk — Punisa Radics radikális képviselő revolverlövésével megölte Radics Pavle és Baszaricsek képviselőket, Radics Istvánt, a parasztpárti vezért, Gradiá és Pernár képviselőket pedig súlyosan megsebesítette. A véres esemény újabb részleteiről a következőket táviratozza az Aradi Közlöny belgrádi tudósítója:

Már az ülés megnyitásakor izgatott volt a hangulat és egy radikális képviselő testet is adott a gondolatának, amikor: — Itt vérnek kell folyni! — kiáltással fordult az ellenzék felé. Toma Popovics, az ülés első szónoka, beszéde folyamán a következő kijelentést intézte az ellenzékhez:

— Ha a vezértek továbbra is az eddigi módonban sérteget bennünket, úgy garantálom, hogy ittmarad a feje.

Eszeveszett vérengzés a szkupstinában.

Erre a kijelentésre az ellenzék olyan lármát csapott, hogy fel kellett függeszteni az ülést. Az újbóli megnyitása után Radics szólalt fel, aki azzal kezdte beszédét, hogy minden tekintetben azonosítja magát Popovicsal. Ekkor újból kitört a láрма és azt kiáltották Radicsnak, hogy mer olyan ember beszélni, aki más emberek kirablásával gazdagodott meg. Radics további beszédében kijelentette azt is, hogy ő csak a nemzet érdekeit tartja szem előtt és ha kell, fegyverrel száll szembe az obstruáló ellenzékkel. Pernár horvát parasztpárti képviselő így kiáltott erre fel:

— Tolvaj! Megraboltad a déli végeket!

Radicsot ez a kijelentés végleg kihozta a sodrából és azt kiáltotta, hogy büntessék meg Pernárt, mert különben ő számol le vele. Radics ekkor már kihúzta a zsebéből revolverét, amit csak a szkupstina elnöke és a miniszterek vettek észre. Az elnök azonnal elhagyta a termet, míg Vujicsevics igazságügyminiszter és Oradovics volt kultuszminiszter odaugrottak a szónoki emelvényhez, hogy kiragadják kezéből a fegyvert. Radics azonban hatalmas erővel lökte el magától a minisztereket és azt kiáltva:

— Aki közeledni mer, lelövöm!

Ezzel már lőtt is. Az első két golyó Pernárt találta, aki eszméletlenül esett össze. Baszaricsek horvát képviselő, aki a gyorsírók asztala mellett állott, odarohant, hogy megakadályozza a lövöldözést, mire Radics őt lőtte le. A negyedik lövésnél Radics Istvánt vette célba, mire Gradiá horvát képviselő Radics elé ugrott, hogy vezérét testével megvédelmezze. A negyedik golyó őt találta, az ötödikkal pedig Radics Istvánt lőtte hasba. A parasztpárti vezér unokabéce, Radics Pavle rémülten ugrott unokabátyjához és ebben a pillanatban dördült el a hatodik lövés, amely megölte őt is. A gyilkosság nyomán támadt óriási zűrzavarban Radics kirohant az ülésteremből és a miniszterek szobája felé szaladt, majd a miniszteri szoba ablakán át az udvarra ugrott, ahonnan eltűnt. A teremben többen sírógörcsöt kaptak az események látása alatt. Pribicsevics pedig keservesen sírni kezdett. A sebesülteket azonnal a kórházba szállították.

Királyi látogatás Radics Istvánnál.

A borzalmas események híre percek alatt futott keresztül a városon. A király főudvarmestere rögtön értesítette Sándor királyt a történetekről, aki azonnal autóbába ült és a kórházba hajtatott. A király először Pernárt kereste fel, majd az operációs terembe ment, ahol éppen operálni készültek Radics Istvánt. Amikor az orvos közölte a súlyos sebesülést, hogy a király készült meglátogatni, Radics összeszedte minden erejét és hálásan felkiáltott: — Éljen a király! Sándor király üdvözölte a parasztpárti vezért, majd azt mondotta neki:

— Ne tartson semmitől.

Radics megragadta az uralkodó kezét és ajkához emelte e szavakkal:

— Felség, nem törődöm az életemmel, de élnem kell, hogy dolgozzam, mert sok a tennivalóm.

Sándor király levett kalappal haladt el az ágy mellett, ahol néhány perccel azelőtt Radics Pavle meghalt, majd elhagyta a kórházat. Az orvosok azután végrehajtották Radicsra a műtétet, amely minden tekintetben sikerült, úgy, hogy dacára cukorbetegségének, amely komplikálja állapotát, remény van a felgyógyulására. Délután Zágrábból két egyetemi orvos tanár érkezett Radics ágyához, mert Radics családja ragaszkodott ahhoz, hogy zágrábi professzorok kezeljék a sebesültet. A két orvos tanár katonai repülőgépen érkezett meg a szerb fővárosba.

A belügyminiszter nem állt szóba a gyilkossal.

A gyilkos képviselő szökése után nyomban körözölevelet adtak ki ellene, amelyben közlik, hogy fel kell kutatni, le kell fegyverezni és erős rendőri fedezettel Belgrádba kell szállítani, mert büne többszörös gyilkosság. Radics a merénylet elkövetése után egyik barátja lakására menekült, ahonnan több levelet írt meg. A választóihoz azt írta, hogy a parasztpárt vérig sértette és ezért meg kellett tennie azt, amit tett. Bosszút kellett állania. Megtette. Kijelenti, hogy választóinak ügyeit mindig a szíven viselte, most azonban lemond

mandátumáról. A levelek megírása után Draga Popovics nevű barátja kíséretében autón a belügyminisztériumhoz hajtatott, ahol Popovics kihallgatást kért részére. Korosec belügyminiszter, aki éppen a független demokrata-parasztpárti koalíció küldöttségével tárgyalt, kategorikusan kiűzte:

— Községes gyilkossal nem tárgyalok.

Radics képviselő önvédelmet hangoztat.

A belügyminiszter ezután utasítást adott az épületben állomásozó csendőrségnek, hogy tartóztassa le a gyilkost. Radics ellenállás nélkül követte a csendőröket. A rendőrfőnöknél a képviselő kivette a zsebéből a végzetes revolvert, amelyet átadott neki. A kihallgatás nyomban meg is kezdődött. Punisa Radics arra a kérdésre, miért hord magánál revolvert, kijelentette, hogy a Balkán háború óta sohasem jár revolver nélkül. Tettét azzal próbálja védeni, hogy Pernár képviselő rá akart rohanni és ezért önvédelemből használta fegyverét. A kihallgatás folyamán kiderült, hogy Punisa Radics montenegrói származású ember, aki a háború alatt komitáció volt. Koldus-szegényen nőtt fel és ma is rossz anyagi viszonyok között, csupán képviselői napidijai-ból él.

A véres események után azonnal minisztertanács ült össze, amely sajnálkozással vette tudomásul a történeteket és elhatározta, hogy a bíróságot fogja a véres esemény kivizsgálásával megbízni. Az áldozatok temetését és a hátramaradottak nyugdíjának kifizetését, valamint a sebesültek gyógykezelését a költségvetésből az állam vállalja. A kormány felhívja a sajtót, ne aknázza ki túlságosan az eseményt, mert ez alkalmas lehet arra, hogy a külföld előtt rossz benyomást keltsen. A kormány tagjai — hír szerint — elhatározták, hogy a merénylet miatt lemondanak. Valószínűleg koncentrációs kormány alakul.

Forrongás a horvát fővárosban.

Radics Pavle és Baszaricsek holttestét

Zágrábba szállították, ahol pénteken temették őket. A temetésen Pribicsevics mond beszédet. Attól tartanak, hogy a temetés alkalmával kirobbannak a szenvedélyek. A merénylet híre tegnap délelőtt jutott el Zágrábba, ahol bezárták az üzleteket és kitűzték a gyászlobogókat. Az uccákon felháborodott tömeg hömpölygött végig. Fél hat órákor gyűlést tartottak a koalíciós párt helyiségben és elhatározták, hogy a koalíció miniszter-tagjait a kormányból való kilépésre szólítják fel. A gyűlés után Prevodek József a koalíció zágrábi elnöke beszédet tartott, a melyet ezzel fejezett be: — Gyilkosokkal nem beszélünk.

A rendőrség több ízben kísérelte meg a tömeg feloszlását, de eredménytelenül. Négy rendőr és három polgár megsebesült az összejutkozásnál. Este újabb tüntető felvonulás volt, amelyen ismét összeütközés keletkezett. Négy csendőr és két egyetemi hallgató megsebesült.

A parasztpárti képviselők elhatározták, hogy visszatartják a kormány ajánlatát az áldozatok támogatása ügyében. A pártklub Vukicsevics részvétvtáviratát azzal a megjegyzéssel küldte vissza: — Nem fogadjuk. — A hivatalos nyilatkozatok szerint az országban rend van, sehol rendzavarások nem történtek. Egy vezető kormánytag kijelentette, hogy a kormány a felelőtlen gyilkosságért nem vállalja a felelősséget és nem mond le.

Radics Pavle feleségének érdekes kijelentése.

Az esti zágrábi jelentések szerint Horvátországban nőttön-nő az izgalom. Minden pillanatban várható a szenvedélyek kirobbanása. A montenegróiak megtagadták a gyilkos képviselőt és kijelentették, hogy nem a nép, hanem a kormány terrorja juttatta mandátumhoz. Zágráiban végítéletet követelnek a gyilkos ellen. Az ellenzék szerint a kormány politikája a felelős azért, hogy az események idáig jutottak.

A meggyilkolt Radicsnak hét gyermeke van. Holttesténél szivettépő jelenetek játszódnak el. Az özvegy kijelentette:

— Imádkozni fogok azért, hogy férjem lehanyatló feje legyen az utolsó akadály a horvát—szerb kibékülésnek.

Az angol sajtó a merényletről.

A londoni jelentések szerint az angol sajtó teljes részletességgel foglalkozik az eseményekkel, amelyeknek következményeit beláthatatlannak véli. A Times szerint az eseményeket rendkívül súlyosbítja az elkeseredett parlamenti harc. A Daily Telegraph szerint ez a brutális esemény feltétlenül megerősíti a horvát parasztpártot és a nettunói szerződés elleni harcot. A Daily Express pedig ama véleményének ad kifejezést, hogy a helyzet teljesen azonos a huszonöt év előttivel, amikor Obrenovics Sándort meggyilkolták.

Szerb lapok izgattak a merényletre.

A késő esti belgrádi jelentések érdekes új részletekkel szolgálnak a megdöbentő eseményekről. Horvátországban az izgalom tetőfokra hágott. A Novosti vezércikkben írja, hogy a kormány által pénzelt Jedinstvo lapban négy nappal ezelőtt a következő sorok jelentek meg:

— Radicsot és Pribicsevicset meg kellene ölni.

A lap szerint Radics csupán végrehajtója volt a kormány közelében álló gazemberek terveinek, csak ügynöke a véreskezű belgrádi hegemonisták korrumpált klikkjének. A gáz-tett után dönteni kell arról, hogy az új államterületek miképpen válaszoljanak erre a büntetetre, amelyet maga az állam követett el. A horvát vértanúk véréből vagy fel kell támasztani az S. H. S. államot, amelyben az összes állampolgárok egyenjogúságban élnek, vagy pedig a vértanúk vére elárasztja az állam alapjait, hogy elpusztuljon. A zágrábi lapok kivétel nélkül gyászkeretben jelentek meg. A horvát egyetemi hallgatók proklamációt böcsátottak ki, amelyben azt írják, hogy a revolverlövés az egész horvát népnek szánták.

Pribicsevics ma meglátogatta a kórházban Radics Istvánt, akinek kijelentette, hogy a helyzet rendkívül aggasztó. Nem ítélt meg

meg, hogy a történetek jóvátehetőek-e. Ma délelőtt kifüggesztették a skupstinába a meggyilkolt képviselőkről szóló gyászjelentéseket, amelyek óriási feltűnést keltettek.

Szerbellenes mozgalom Horvátországban.

A gyászjelentés szerint a képviselők a nemzetgyűlésben előkészített merénylet áldozataiként estek el, az egyenjogúságot és emberiségért folytatott törvényes, igazságos harcba. A horvát parasztpárti képviselők klubja is gyászjelentést tesz közzé, amely azonos a többiekkel. A két képviselő holttestét ma délután szállították a kórházból a pályaudvarra és este vonattal Zágrábba vitték. A parlament, a miniszterelnökség épületén és számos más házon gyászlobogó leng.

A zágrábi tüntetésekről érkezett újabb híradások szerint Zágráb lakossága hevesen tüntetett a belgrádi elnyomó politika ellen. A jelszó az volt: — Budapest százszor jobb volt, mint Belgrád. — Az egyik szónok beszédében kijelentette: — Jellasics bán érkeze és kardja Budapest felé mutat. Meg kell fordítanunk a szobrot, hogy Belgrád felé mutasson. Vesszen a belgrádi kormány, el Szerbiától! A mi békés fegyvereink meggyőző erejére revolverlövésekkel feleltek, de az igazi felelet csak ezután következik.

A kormány elrendelte, hogy a hadsereg fokozott felkészültségben álljon országszerte. Ma délben minisztertanács volt, amelyen Korosec kijelentette, hogy az egész országban rend és nyugalom uralkodik, csak Zágrábban, Sebenicóban és Vinkovceban voltak tüntetések. A vizsgálóbíró ma délben kihirdette Racics előtt a letartóztatást.

Horvátország tüntet a kormány ellen.

Késő este Zágrábból érkezett távirati jelentés szerint a horvát városokban, Eszéken, Pozsegában, Belovánon, Varasdon és Vukováron, valamint Dalmácia nagyobb városaiban is nagy tüntető felvonulások voltak a kormány ellen. A tüntetésekből ugyanis most már kétséget kizárólag kitűnik, hogy a horvát tömegek tudják, kinek a keze működött a merényletben. Egyes zágrábi lapok ma megemlítik, hogy a radikálisok közül senki sem sietett a gyilkos lövöldözésének megakadályozására. Zágrábban a csendőrség a rendőrséggel karöltve és nagyobb számú katonaság van készültségben, miután a kormány attól tart, hogy a Radics Istvánt bálványozó parasztság bosszút áll a horvát vezér elleni merénylet miatt. Hír szerint a horvát parasztpárti képviselők és az önálló demokraták kivonulnak a parlamentből és elutaznak Belgrádból.

Monstre-pör az aradi törvényszéken.

Tizenhárom vasuti tisztviselő a vádlottak padján. — Hamis bérlisták készítésével és három millió lej elsikkasztásával vádolják őket. — A tárgyalás első napja.

(Arad, június 21.) Szokatlanul nagy érdeklődés mellett ma délelőtt kezdte meg az aradi törvényszék Antonini—Moldovan büntető-tanácsa az államvasutak milliós sikkasztóinak, Nyári Ferenc, Szentiványi Elemér, Constantinescu Gergely, Bihar Ágoston, Dénhoff János, Juhász László, Talián György, Minovszky István, Tundler József, Iova Miklós, Antila Demeter, Smuldea Pál és Mihulescu Demeter volt aradi, illetve timisoarai és oravitai vasuti tisztviselők bünpörének főtárgyalását, amelyet a nagy érdeklődésre való tekintettel, az esküdtszéki teremben tartottak meg. A vádirat szerint — mint az különben bizonyára még élénk emlékezetben van — a vádlottak padjára került vasuti tisztviselők egymással összejátszva, hamis fizetési jegyzékek alapján mintegy három millió lejjel károsították meg a vasuti kincstárt olyanformán, hogy az aradi, illetve timisoarai, oravitai és boksányai pályaudvarok fizetési státusába nemlétező neveket vettek be s ezek számára nagyobb összegeket utaltattak ki, amelyet aztán maguk között egyenlő arányban szétosztottak.

A magyaranyu visszaéléseknek 1925. márciusában jöttek a nyomára az aradi üzletvezetőségnek. A nyomozás lefolytatásával az aradi szigurancát bízták meg, amelynek szervei Vulpe József akkori szigurancafőnök irányítása mellett heteken át teljes apparátussal folytatták a fáradságos nyomozást, amíg a sikkasztó társaság tagjait egytől-egyik kézrekerítették. Mintegy tizenhat magasrangú vasuti tisztviselő került letartóztatásba, az ügyész azonban a lefolytatott vizsgálat után csak

tizenhármuk ellen nyújtott be vádindítványt.

A mai főtárgyalásra mintegy 50 tanut idéztek be. A vádat Mandru Miklós főügyész képviselte, a magánvádló vasuti kincstár képviselőjében pedig dr. Costa János C. F. R. főügyész jelent meg, míg a védelemt dr. Grosorean Cornel timisoarai (temesvári) szenátor, dr. Bogdan Antal volt timisoarai (temesvári) prefektus, dr. Ispravnic Sever szenátor, dr. Hotoran Victor, dr. Raicu Aurel és Pausesti Miklós aradi ügyvédek látták el. A főtárgyalás délelőtti része a vádirat felolvasásával és a vádlottak meghallgatásával telt el. A vádlott vasuti tisztviselők egyöntetűen a leghatározottabban tagadják a terükre rótt büncselekményt és azt állítják, hogy a fizetési jegyzékeket a valóságnak megfelelő adatokkal töltötték ki, egyetlenség nem létező nevet sem vettek fel a jegyzékekbe, ami különben sem volt lehetséges, mert a fizetések folyósítása előtt a jegyzékeket ellenőrizték. Az iratokhoz becsatolt fizetési jegyzékek pedig nem eredetiek, hanem másolatok, amely körülmény egyébként fel is van tüntetve azokon. Kéri, mutassák be az eredeti jegyzékeket, mert a másolatok mit sem bizonyíthatnak, azokat bárki kiállíthatta s csak az eredetiből tűnik ki, hogy elkövették-e a büncselekményt, vagy nem. Costa dr. államvasuti főügyész bejelenti, hogy az eredeti fizetési jegyzékeket a vasut irattárában nem lehet megtalálni, azok nyomtalanul eltűntek.

Elmondották ezek után a vádlottak, hogy amikor letartóztatták őket, az aradi szigurancán súlyos bántódásokban volt részük. Több

AKI UTOLJÁRA VESZ LEGJOBBAN VESZ!

Rendelje meg azonnal szerencse-sorsjegyet az új cs. osztálysorsjáték részére a szolidaritásról és nagy nyereményeiről legjobban ismert

URANIA BANK-nál, Nové Zámky C. S. R.
100.000 Sorsjegy 100.000 Nyeremény

Főnyeremény: 10 millió Lej.

A nyereményjegyzékek és a megüjtött sorsjegyek azonnal elküldetnek.

Itt levágandó!

MEGRENDELŐ-LAP.

URANIA BANK, Nové Zámky C. S. R.

Az 1. osztályu húzáshoz rendelek:

.....egész sorsjegyet à Kc 80 = Lei 400

.....fél „ à Kc 40 = Lei 200

.....negyed „ à Kc 20 = Lei 100

Az összeget csak a sorsjegy vétele után utalom át nemzetközi postautalványon, csekkel vagy bankjegyekkel, levélben vagy bankátutalással.

Küldjön hivatalos játéktérlet. 3402

Kérünk pontos és jól olvasható címet!

Név:

Lakhely:

Utolsó posta:

azóta Aradról elhelyezett sziguranca tisztviselő és detektiv ellen súlyos panaszokat emeltek és elmondották, hogy véresre verték, éhezettették és kizsázták őket, amíg beismerő vallomást csikartak ki belőlük. Megmotozásuk során minden értékes tárgyukat elszedték tőlük, miket aztán nem is kaptak vissza. Amikor szabadlábra helyezésiük után ez irányban lépéseket tettek, minduntalan kiutasították őket a szigurancáról, ahol határozottan letagadták azt, hogy bármit is elszedtek volna tőlük.

A délutáni folytatólagos főtárgyaláson Vulpe József, az aradi sziguranca akkoriban volt főnöke tanuvallomásában erősen viszszaütötte a vasuti tisztviselők vádját és kijelenti, hogy tudomása szerint a szigurancán nem bántalmazták őket, még kevésbé szedték el tőlük értékesebb holmijukat. Már pedig, ha állításuk az igazságnak megfelelő lenne, neki, mint az állambiztonsági hivatal főnökének feltétlenül tudomással kellett volna bírnia ilyenmikről. Ezután részletesen ismerteti a nyomozás lefolyását és ennek nehézségeit. Dicséri azokat a vádlottak által megvádolt komiszárosokat és detektiveket, akik fáradságot nem ismerve, heteken át éjjel-nappal munkában voltak, csak hogy felderítsék a visszaélések holmályos részleteit, amely végre is sikerült nekik. Ezután több tanu kihallgatása következik, akik lényegtelen vallomást adnak le. Közben esti hét óra lesz, amikor Antonini elők bejelenti, hogy a tárgyalást felfüggeszti és a tárgyalást holnap, péntek délelőtti napra folytatja.

Leszállítják

Aradváros tisztviselői létszámát.

Az új szervezési szabályrendelet elkészítésével egyidőben nagy leépítést tervez a város vezetősége.

(Arad, június 21.) Olariu István aradvárosi vezértitkár most fontos szabályrendeleten dolgozik. A vezértitkár megbízást kapott a város vezetőségétől arra, hogy a városi szervezési szabályrendeletet elkészítse, amely pontosan megállapítja az egyes szolgálatokat és azoknak hatáskörét. Mintául Sibiu város szabályrendelete szolgál, amelyet a belügy-minisztérium is megfelelőnek talált.

A szabályrendeletben elsősorban pontosan megállapítják, hogy az egyes szolgálatoknak mi a hatáskörük és hány tisztviselővel rendelkezhetnek. Ennek kapcsán a város keresztyélviszi régi tervét és megkezdi a tisztviselő-

TAMÁS BÁTIA KUNYHÓJA

Bemutatója **23-án** szombaton

Apolló és Maros-mozgó extra slágerfilmje

TAMÁS BÁTIA KUNYHÓJA

létszám alapos csökkentését, azt vizsgálva felül, kinek milyen képzettsége van, természetesen ez — a törvény értelmében — nem vonatkozik azokra, akik 1916-tól vannak közszolgálatban, miután ezeknek szerzett jogaik vannak. Megállapítja a városi szabályrendelet a vezértitkár hatáskörét is. Eszerint a vezértitkár az összes adminisztratív ügyek felügyelője és így ellenőrzése alá tartoznak a közgazgatási, pénzügyi, számviteli, gazdasági és kulturális ügyosztályok, míg a szakosztályok csak adminisztratív ügyekben fordulnak hozzá. A vezértitkár alá tartozó osztályok főnökei nem állanak egyenes összeköttetésben a polgármesterrel, hanem a vezértitkár útján küldik el referátumaikat, míg a speciális osztályok szakügyekben közvetlenül a polgármesterrel érintkeznek. Ezek az új szabályrendelet főbb vonásai és a tisztviselők körében érdeklődéssel várják az avizált leépítést. Értesülésünk szerint ezt úgy akarják végrehajtani, hogy a tisztviselők nagyrésztének ideiglenesen más, megfelelőbb beosztást adnak, amely megfelelő egyetemesminde kvalifikációjuknak is.

Az épülő Arad.

Az idén valamivel élénkebb az építkezési kedv, mint tavaly volt. — Épülő házak, átalakított üzlet-helyiségek.

(Arad, június 21.) A nyári szezon derekán lévén, valamennyire csak megindultak az építkezések Aradon is. Bár az idén, észrevehetően nagyobb az építkezési kedv, mint tavaly volt, talán mondani sem kell, hogy mindennek dacára jelentős mértékben elmaradtunk a szomszédvárosok mellett. Ma Aradon szinte eseményként könyveljük el, hogy 2 vagy 3 új emeletes házat építenek, míg a szomszédos Timisoarán (Temesváron) sokkal nagyobbarányú építkezések mellett mennek el közömbösen az emberek. Ők már megszokták a nagy építkezések látványosságát, amelyet minálunk már külön fejlődésnek és haladásnak könyvelünk el.

Az aradi városi mérnöki hivatal nyilvántartásából megállapítható, hogy az idén, a mai napig 156 építkezési kérvényt nyújtottak be, míg az elmúlt évben összesen 297 kérvény érkezett be. A két számból mindenesetre előre megállapítható, hogy az idén sokkal nagyobb lesz a végösszeg a tavalyinál. — Az elmúlt évben egyetlen egy nagyobb építkezés sem volt, míg az idén már most több ilyen folyik városzerte.

A Clusca (Szent László) utcában gróf Porcia Lajos építkezik, aki kétemeletes házat épített. Az eddigi tervek szerint a házban négy-öt üzlet lesz, megfelelő nagy raktárhelyiségekkel, az emeleteken pedig öt nagyobb lakás készül. Az Alexandri (Salacz) utcában szintén kétemeletes házat építenek, amely Schoor Lajos nyugalmazott acésv. főfelügyelő tulajdona. Itt szintén több üzlethelyiség és hat-hét lakás készül. Ugyancsak emeletes házat építenek a Baritiu (Rákóczi) utcában a Hönig-fivérek, akik most nyújtották be erre vonatkozó kérvényüket a mérnöki hivatalhoz. A Hönig-házban több nagy és legalább három—négy kislakás lesz.

Az új építkezéseken kívül nagyobb átalakítások is történnek. A Confectio r. t. a Gen. Grigorescu (Tabajdy K.) utcában rendez be nagyszabású raktárát és üzletét, amely mellett György Menyhért vezérigazgatónak is lakást építenek. A Confectio eddigi helyén, a Neuman-palotában viszont előreláthatólag újból kávéház létesül.

Az úgy ahogy meginduló házépítések mellett a város főutvonala két ujonnan átalakított üzlet tűnik szembe, a Meinel-cég üzlete, amely a Lengyel Testvérek helyére került és a Daubner és Seidner cukrászda, amely a volt Salon Artistique helyét foglalta el.

Nagyjában ezek a részint készülő, részint már be is fejezett építkezések s átalakítások. Nem mondhatni valamilyen nagyarányú haladásnak, de sokat ebben az esztendő óta elmaradt városban követelni sem igen lehet és valamelyest reménytelő kezdetnek talán ez is megfelel. Csupán az maradna hátra, hogy a kezdet után jöjjön a folytatás és ne álljon meg a fejlődés munkája mindhiért az elején.

Szenzációs fordulat az Egyesült Bank csődügyében

A csődkerők ügyvédje szeretné visszaosnálni a csődeljárást, — Egyelőre meg kell ejteni a leltározást, s csak azután történhetik új döntés. — Delegálták a csődtömeg bírói biztosát. Robu János dr. megkezdte az átvételt.

(Arad, június 21.) A végleges döntés óta még nem múltott el huszonnégy óra, amikor a csődbe jutott aradi Egyesült Bank R.-T. szinte napokon át váltakozó ügyében mára ropant érdekes, egyenesen meglepő újabb fordulat állott be. Mint ismeretes, a bank ellen hadjáratot legutóbb főleg Ciuciuc Aurel aradi ügyvéd indította meg s egynehány, a felszámolás lassu menetével szemben türelmetlen betétes képviselőiben a kérvények és beadványok egész özönével árasztotta el a csődbírószágot, hogy döntő határozatot erőszakoljon ki. Tegnap megtörtént a döntő határozat és a csődkerők kívánságának megfelelően a törvényszék kimondotta a csődöt a bank ellen.

Ma délelőtt aztán Ciuciuc Aurel, akinek különben örövendie kellene kitünően sikertől műve felett, kétségbeesetten kereste fel Ornstein Árpád táblabíró, akitől tanácsot kért az irányban, hogyan volna lehetséges a tegnapi ismeretes csődöt elrendelő határozatot megsemmisíteni és a bank felszámolását továbbra is a megválasztott felszámoló-bizottság kezében hagyni. Ornstein táblabíró természetesen kijelentette, hogy a határozaton most már nem lehet változtatni, meg kell várni a csődtömeg felbecsülését, illetve leltározását s amennyiben aztán a betétesek egyöntetűen a csőd hatálytalanságát mellett foglalnának állást, csak az esetben vonhatja vissza határozatát a törvényszék. Egyébként rendkívül ér-

dekes és különösen figyelemre méltó körülmény, hogy éppen a bank egyik legkérelmezhetőbb ellenfele bánta meg legelsőnek cselekedetét. Ennek a bűnbánó gesztusnak ugyanis igen érdekes kulisszatitka van. A csődkerő betétesek ugyanis már maguk is rájöttek arra, hogy erélyes fellépésükkel helyrehozhatatlan ballépést követtek el s most már ők szeretnék a legjobban, ha vissza lehetne csinálni a dolgokat, amelyen azonban most már nem lehet segíteni. A törvényszék már kimondotta a csődöt, sőt ma délután Robu János dr. csődtömeggondnok már meg is jelent a bankban, hogy a felszámoló-bizottságtól a felszámolásra vonatkozó összes iratokat, könyveket átvegyje s a továbbiak tekintetében díszponáljon. A késő esti órákig folyt az átvétel, amely különben még napokig eltart s azután következik Beles Jenő dr. közjegyző közbenjöttével a csődtömeg leltározása.

A csődbírószék egyébként — mint ismeretes — a követelések bejelentésének határidejét szeptember 20-ikában (és nem szeptember 21-ikében, mint mai számunkban téves információ alapján közöltük) állapította meg. A csődválasztmány kijelölése viszont október 19-ikén fog megtörténni s ezután október 22-ikén lesz a követelések érvényesítésének napja. A hatalmas csődtömeg csődbiztosává különben a törvényszék dr. Pop Jenő törvényszéki bírót delegálta.

Telef. 70. **ERZSÉBET SLAGER-MOZGO** Telef. 70.

F A N A M E T! Ma este 7 és 10-kor Erdélyben premier!

Harold Lloyd: Gyere te bűnös

a legnagyobb és legkacagtatóbb vígjátékujdonosság. Rendes olcsó helyárak!

Jön! „BALAJKA”, az orosz artisták élete Jön!

Megszűnik a harc az előre kifizetett képviselői napidíjak körül.

Az aradi törvényszék mentesítette a fizetés alól az Averescu-parlament aradi és aradmegyei tagjait.

(Arad, június 21.) Megírta annak idején az Aradi Közlöny, hogy az aradi pénzügyigazgatóság — a pénzügyminiszter nagy meglepetést keltett és az előre felvett parlamenti napidíjak visszatérítése érdekében kiadott ismeretes rendelete következtében — foglaltságát foglaltatott a volt Averescu-parlament aradmegyei szenátorai és képviselői, nevezetesen dr. Barabás Béla, dr. Moldovan Silviu és Roxin Demeter volt szenátorok, Montia Romulus, Spineantiu Jenő, dr. Parecz Béla, Marsieu Péter, Goldis László, Bohuta Demeter, Apatean Emil, Iancu Cornel dr. és Marsieu Iustin dr. volt képviselők ellen. Az érdekelt természetesen felebbzést jelentettek be a törvényszékre, ahol dr. Pop-Sotirescu polgári tanács ma foglalkozott a felebbzés ügyével. A kincstár képviselőiben Avra-

mescu Vazul dr. kincstári főügyész jelent meg, míg a felperesi védelmet maguk az érdekelt volt szenátorok és képviselők látták el. Goldis László, Barabás Béla dr., Parecz Béla dr. és Marsieu Iustin dr. elsőnek ismertették, hogy a kérdésben a legfelsőbb semmitőszék már állást foglalt és éppen az elmúlt napokban hirdette ki döntését, amely szerint a pénzügyminiszter rendeletét érvénytelenítette.

Rövid tanácskozás után a törvényszék meghozta határozatát, amely szerint helyt ad a felperesi volt szenátorok és képviselők felebbzésének, illetve keresetének és az aradi pénzügyigazgatóság által foglaltatott foglaltságokat megsemmisítette. A törvényszéknek ezzel a döntésével minden bizonnyal megszűnik a pénzügyigazgatóság sorozatos vexatúrája az Averescu-parlament volt aradmegyei szenátorai és képviselői ellen.

SPORT

O A Hellas kerületi teniszversenye ma délután vette kezdetét, szépszámu indulók részvételével. Ma még csak selejtező mérkőzések kerültek eldöntésre és így kombinációkba bocsájtkozni még korai volna. Részletes eredmények: Férfi egyes I. o. Weschsler-Fehér = 6:2, 8:6. Női egyes I. o. Fülöppné-Pick Annus = 6:2, 6:2. Czettelné-Walderné = 7:5, 7:9, 6:2. Férfi egyes II. o. Farkas-Dán = 6:2, 6:0. Filotti-Fringhian = 6:3, 6:2. Egyes páros Weininger-Farkas — Tordai-Hacker = 6:2, 7:5. Női egyes II. o. György Magda-Tordai = 6:2, 6:3. Ungár Boriska-Graf Gizi = 6:4, 6:3. Kabdebó Jenő-Hajós Mariett = 6:2, 6:2. Groszmann Annus-Bodnár Klári = 6:4, 6:1. Hollanderné-Lusztig Magda = 6:2, 6:1. Molnár Erzsi-Kutséra Méri = 7:5, 6:1. Ungár Boriska-György Magda = 10:8, 6:2.

O Aradi teniszesezők Szatmáron. Dr. Lupp György, Bánhid Sándor, Obettkóné és Aszlán Baba, az aradi Hellas kitűnő versenyző, hétfőn propaganda-mérkőzés keretében Satumaren (Szatmáron) vendégszerepeltek. Eredetileg vasárnapra verseny volt kitűzve, azonban ennek lebonyolítását az esős idő megakadályozta és így az aradi versenyzők távozásuk előtt csak néhány propaganda-mérkőzést játszottak le, amelynek eredményei a következők voltak: dr. Lupp-Aszlán Baba — Terek-Halász Bözsi 10:8, 6:4. — Dr. Lupp-Terek 6:2, 6:2. — Dr. Lupp-Burger 6:1. — Singer Gaby-Aszlán Baba 7:5. — Bánhid-Obettkóné — Heinrich-pár 6:1. — Bánhid-Obettkóné — Terek-Halász Bözsi 6:3. Az aradi játékosok, különösen dr. Lupp játéka, hatalmas elismerést váltott ki Satumaren. A verseny után dr. Lupp nyilatkozott a satumarei játékosokról, akikről igen kedvező bírálatot mondott.

Az aradi Magyar Párt megegyezett Georgescu prefektussal.

Az interimár-bizottságnak három magyar tagja lesz. — A városi tanács lista tekintetében is megtörtént az elvi megállapodás.

(Arad, június 21.) Az aradi Magyar Párt intéző-bizottsága ma délután 6 órakor Barabás Béla dr. elnöklete alatt ülést tartott, amelyen az aradi magyarságnak a közelgő városi választáson való szereplése fölött folyt a tanácskozás. Barabás Béla elnök ismertetett a Georgescu prefektussal eddig folytatott tárgyalások előzményeit, amelyekről annakidején az Aradi Közlöny részletesen beszámolt. A Magyar Párt elnökségének érélyes magatartása tudta csak elérni, hogy a hatóságok hivatalosan is tárgyalásokba bocsátkozzanak a párttal, mint az aradi magyarság egyetlen hivott szervevel a városi jelölőlista összeállításáról. Az elnökség megbízásából Parecz Béla dr. és Széll Lajos dr. vettek részt ezekben a tárgyalásokban és annak eddigi fázisairól az intéző-bizottság mai ülésén számoltak be.

Széll Lajos dr. előadja, hogy a Georgescu prefektussal és Robu János dr. volt polgármesterrel folytatott tanácskozások előrelételeül két pontot tűztek ki: 1. A prefektus adjon szabadkezet a Magyar Pártnak az Aradmegyében való működésre és ne akadályozza a megyében a szervező gyűlések megtartását. 2. Interveniáljon a prefektus illetékes helyen az aradi katolikus főgimnázium nyilvánossági jogának visszaadása érdekében. Georgescu prefektus mindkét feltételt nyomban elfogadta és határozott ígéretet tett a gyűlése engedélyezések körüli sérelmek orvoslására. A jövőben semmi akadálya sem lesz annak, hogy a Magyar Párt szervezkedő gyűléseit tartson a megyében. A katolikus gimnázium érdekében még aznap hosszú és megleghangú táviratokban fordult Anghelescu és Duca miniszterekhez, valamint Manoilescu aradi szenátorhoz, akiket a nyilvánossági jog visszaadására kért fel, mivel az az aradi magyarság tartós szimpátiáját szerezne meg a liberális párt és a kormányzat részére.

Barabás Béla: Megállapítom, hogy végre a prefektus ur is belátta, hogy Aradmegyében súlyos sérelmek vannak a magyarságnak, amelyeket orvosolni kell. Kijelentem azonban, hogy az ígéretektől függetlenül a Magyar Párt nem fog politikai paktumot kötni a liberális párttal és ha sikerül is közös listában megegyeznünk, az csak a városi érdekek miatt történik és csupán a választások tartamára szól.

Széll Lajos dr. folytatja referációját, a melynek során megemlíti, hogy szóba került a tanácskozások folyamán az az arányszám is, amellyel a Magyar Párt a jelölő-listán részt venne. A prefektus elvben hozzájárult ahhoz, hogy a két év előtti helyzet teljes egészében fennálljon, vagyis a román tanácsadók száma csak eggyel haladhatja túl a magyarokét. A városi tanácsadók száma 42, így tehát 21 illetné meg belőle a magyarságot. Ha azonban a munkássággal is sikerül kollaborációt létesíteni, ez esetben a magyar munkásjelöltek is a magyarság arányszámába számíthatnának bele. A 3 munkásjelölt levonásával tehát a Magyar Párt 12 választandó jelölttel vesz részt a listán (egyét a németek kapnának) és ezt a számot a kinevezett magyar tanácsadók egészítik ki 21-re. Az állandó bizottságnak 2 magyar és az elnökkel együtt 3 román tagja lesz. Az interimár-bizottság 7 tagja közül 3 a magyarság sorából kerül ki és Georgescu prefektus már fel is kérte Domán Sándor nagykereskedőt az egyik tagság vállalására. Domán — mint ismeretes — csak az esetben vállalta a jelöltséget, ha ahhoz a Magyar Párt hozzájárul. Az intéző-bizottság egyhangulag megadta ezt a hozzájárulást és Domán Sándor mellé még Varjassy Lajost, Löcs Rezső dr.-t és Steigerwald Alajost jelölte az interimár-bizottságba. A miniszter e négy jelölt közül nevezze ki az interimár-bizottság magyar tagjait, ezek a Magyar Párt hivatalos jelöltjei.

Parecz Béla dr. kiegészíti Széll Lajos dr. referációját azzal, hogy ők az elnöki tanács megbízásából és annak az intenciói szerint folytatták a tárgyalásokat, de a megállapodásra vonatkozó döntő szót fenntartják az intéző-bizottság részére. Hangsúlyozza, hogy nincs szó a liberálisokkal való politikai paktumról, csak helyiérdekű választási megegyezésről a város és a magyarság érdekében.

Barabás elnök indítványára az intéző-bizottság egyhangulag tudomásul veszi Parecz Béla dr. és Széll Lajos dr. eddigi tárgyalásainak eredményét és felhatalmazza őket arra, hogy a tanácskozásokat az eddigi moderben folytassák. Az elnökségre bízzák, hogy az események fejlődése szerint képviselje a magyarság érdekeit és az itt leszögezett elvek szerint a végleges megállapodást megkösse. Elhatározta még az intéző-bizottság, hogy a jelöléseket titkos szavazás útján fogja megegyezni. Az ülés végén leszögezték még azt az elvet, hogy amennyiben Robu János dr. nem vállalná a polgármesterséget, helyébe olyan román ember kerüljön, aki tökéletesen bírja a magyar nyelvet és más szempontokból is alkalmas arra, hogy ennek a tulnyomóan magyar többségű városnak polgármestere legyen.

Illetékes helyen vett amaz értesüléseinket itt írjuk meg, hogy a Magyar Párt és liberálisok közötti megegyezésnél csupán néhány részletkérdés van még hátra, ezeket a holnapi nap folyamán tisztázzák. Ugyancsak kitátás van arra, hogy a holnapi délelőtti folyamán végleges megállapodás jön létre a munkássággal és ezzel befejeződnek a tárgyalások, amelyek az interimár-bizottság kinevezését is késleltették. Erre mutat Georgescu János prefektus ma tett nyilatkozata, amelyben kijelentette:

— A tárgyalások befejeződtek és most már hétfőn vagy kedden átveheti az uralmat az aradi városházán az interimár-bizottság és megkezdődhetnek az előkészületek a tanácsválasztásokra.

Aradi vállalkozó nagyszabásu üzlete Bucurestiben.

Kétszázmillió lej alaptőkével modern fürdőt épített a fővárosban.

(Arad, június 21.) Mindössze néhány hónapja annak, hogy Adler Hugó, akinek Aradon nagy áru- és ingatlanforgalmi irodája volt — mint már meg is írtuk — Bucurestibe költözött, mert az itteni viszonyok nem nyújtottak reményt az általános üzletelenség enyhülésére. Adler Hugó azóta Bucurestiben nagyszabásu üzleti vállalkozásba kezdett. Egy berlini tőkescsoporttal lépett érintkezésbe és alapos tárgyalások után megállapodtak abban, hogy

a főváros területén világvárosi méretű és felszerelésű modern fürdőt létesítenek. Az ügy most már komoly stádiumba került, amennyiben a berlini tőkések már meg is alakították a fürdő-részvénytársaságot, amelynek egyik vezetőigazgatója Adler Hugó lesz. A részvénytársaság alaptőkéje 200 millió lej, ami egymaga is elegendő annak illusztrálására, hogy valóban nagyszabásu üzleti vállalkozásról van szó.

Kiderült Varjassy Lajos dr. teljes ártatlansága.

A bucuresti-i törvényszék rehabilitálja Aradváros igazságtalanul megvádolt volt kormánybiztosát.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának telefonjelentése.) A bucuresti-i törvényszék óriási érdeklődés mellett ma tárgyalta a giurgiu-i malom ügyét, amelynek egyik fővádlottja Varjassy Lajos dr. Arad volt kormánybiztosa. A giurgiu-i malomügy annakidején hatalmas szenzációja volt a lapoknak, sőt a külföldi sajtó is pertraktálta ezt a nem mindennapi érdekességű dolgot. A vádirat szerint ugyanis Varjassy Lajos dr. és társai a giurgiu-i malomra nagy részvénytársaságot alapítottak és különösen a falusi gazdák között rengeteg részvényjegyzést eszközöltek. Milliókra menő összegek gyűltek össze ily módon a részvénytársaságnál. Egyszer aztán kiderült, hogy a giurgiu-i malom nem is létezik és a részvényjegyzők minden pénzüket elvesztették.

A levegőben levő malomrészvénytársaság botránya kipattant és Varjassy Lajos dr.-t, valamint a részvénytársaság másik igazgatóját, Rosu ezredest letartóztatták. — Időközben Varjassy Lajosnak sikerült annyira tisztáznia magát, hogy szabadlábra helyezték, míg Rosu ezredes továbbra is letartóztatásban maradt. A bucuresti-i törvényszék ma tárgyalta ezt a rendkívül érdekes ügy egyik részletét, a malom csődügyét. A tárgyalásra Rosu ezredest a fogházból vezették elő, míg Varjassy dr. szabadlábon védekezett.

Az ügy koronatanuja Gedeon Imre volt, a kit a bíróság a mai tárgyaláson hallgatott ki. Gedeon vallomásában kétséget kizáró módon beigazolta, hogy Varjassy Lajos dr. jóhiszeműen és ártatlanul keveredett a botrányba, mert tulajdonképpen ő is a megkárosított áldozatokhoz tartozik. Varjassy ugyanis annyira komolyan vette a giurgiu-i malmot, hogy 4000 dollárt részvényjegyzés fejében be is fizetett. A koronatanu vallomása szenzációs fordulatot adott az ügynek és Varjassy Lajos dr. ártatlansága teljes mértékben beigazolódott. A főváros jogászai körei bizonyosra veszik most már, hogy a legközelebb megtartandó főtárgyaláson a bíróság ítéletileg is konstatálja Varjassy Lajos jóhiszeműségét és ártatlanságát s teljesen rehabilitálja őt.

Irodalom és művészet

* Az Aradi Kölcsey Egyesület elnöksége ezúton értesíti tisztelt tagjait, hogy a f. hó 24-én délután 6 órakor megtartandó közgyűlés nem a vasárnap meghirdetett helyen, hanem ugyanabban az időben a Kulturpalota művészszobájában (bejárat park felől, oszlopos kapu, emelet) tartatik meg.

Belvárosi mozgószínházak műsorai:

MAROSPARTI

ma, 10-kor

Bűnös

Willy Fritsch — Susy Vernon
Bernhard Götzkével

URANIA

23-án

szombaton

24-én

vasárnap

szenzációs kettős
műsor

APOLLO

ma 5, 7 és 10-kor

Bűnös

Willy Fritsch — Susy Vernon
Bernhard Götzkével

H I R E K.

Károly extrónörököst elválasztották Helena anyahercegnőtől.

A válópórt zárt ülésen tárgyalták, az ítéletet nyílt ülésen hirdették ki.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A bucaresti-i ítélőtábla Hagiopol tanácselnök elnöke alatt ma tárgyalta Elena hercegnőnek Careiman Károly ellen beadott válópórt. A bíróság zárt tárgyalást rendelt el, amely délután négy órakor kezdődött. Miután a román törvények szerint külföldi ügyvédek nem jelenhetnek meg a bírói fórumok előtt, az extrónörökös jogi képviselője, Van Leynseale, Pantasi Emil bucaresti-i ügyvédet bízta meg, hogy a válópórtban képviselje Károly herceget. A tárgyalás során Pantasi ügyvéd hosszú deklarációt olvasott fel, amelyben a volt trónörökös kijelenti, hogy a magarészéről a válásba semmi esetre sem egyezik bele. Mihailescu főügyész ezután felolvasta a válókezesetet, mire dr. Rosenthal, Elena anyahercegnő ügyvédje kifejtette azokat az indokokat, amelyek miatt a házasság felbontását kéri távollévő ügyfele nevében. Rámutatott arra a súlyos házasságbontó okra, amelyet a hűtlen elhagyással és a házasság méltóságával össze nem férő külföldi életmódjával Careimann Károly elkövetett. Az ügyvéd állításainak igazolására több magán- és közokiratot mellékel. A bíróság ezután tanácskozássra vonult vissza, majd nyilvános ülésen hirdette ki határozatát. Eszerint az ítélőtábla a felhozott indokok alapján kimondja a válást, illetve a házasságot felbontottnak nyilvánítja. A tábla döntése ellen öt napon belül lehet felebbezni a semmitörvényszékhez. Az ítélet kihirdetésénél igen csekély számú hallgatóság volt jelen, jórészt ügyvédek és újságírók hallgatták végig az ítélet kihirdetését.

— **Közigazgatási értekezlet Szentannán.** Holnap délelőtti közigazgatási konferencia kezdődik meg az aradmegyei Szt. Ana (Szentanna) községben. Az értekezleten Georgescu János prefektus elnököl és résztvesznek rajta a járás összes jegyzői. A közigazgatási konferencia, amelyen a járás szükségletei és sérelmei kerülnek szóba, két napig tart.

— **Meghiúsult a német kormányalakítás.** Berlinből jelentik: Müller-Franke ma megjelent Hindenburg köztársasági elnöknel és vizsgálta kormányalakítási megbízatását, amelyet azzal indokol, hogy nem sikerült meggyeznie a néppárttal a jövedelmi adó, valamint a porosz kormány átalakítása kérdésében.

— **Esperesi gyűlés Borossebesen.** Hétfőn, e hó 18-án tartotta első félévi gyűlését Borossebesen az ösmultu pankotai róm. kat. esperesi kerület papsága dr. Sorbán Kornél borosjenői főesperes elnöklésével. A hivatalosan akadályozott silygyiai plébánoson kívül a gyűlésen résztvettek a kerület összes lelkészei: Mihályffy Gyula aranymisés nesztor, Teffert Ferenc tanácsos, ker. titkár, világosi, Kummergruber Sándor újpánati, Roszmann János gyoroki, Berczavay Gyula csermői, dr. Kienitz Géza pankotai és Koleszár János esperes borossebesi plébánosok. A község római katolikus hívei a borossebesi templomban mély áhitattal vettek részt az istentiszteleten, amely alatt a templomi leánykar Siebig László kántortanító vezetésével kétszólamu énekeivel emelte a meghatót hívek áhitatát, amely annál bensőségesebb volt, mert a Menyházáról Borossebesre áthelyezett plébánián most tartott első ízben gyűlést a kerület papsága. A lelki erősítésre pedig nagy szüksége van ezen mindenkitől elbagyartott hitközségnek, mert magyar iskolájának fentartása érdekében nem mindennapi kitaratást és áldozatkészséget kell tanusítania. A szentmise után megtartott gyűlés a folyó ügyeken kívül behatóan foglalkozott az új kultusz-törvény kegyuri vonatkozású intézkedéseivel, továbbá az új egyházmegyei általános hitközségi alapszabályzattal.

— **Uj gramofon-lemezek érkeztek Kerpelhez.**

Aláírták Londonban a kölcsönszerződést

Titokban tartták a stabilizációs kulcsot.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Bratianu Vintila miniszterelnök környezetéből nyert információ szerint ma délelőtti rendkívül kedvező hírek érkeztek a kölcsöntárgyalásokról úgy, hogy a stabilizációs kölcsön megkötése befejezett ténynek tekinthető. Valószínű, hogy az erre vonatkozó szerződést ma délelőtti Londonban alá írták. Legkésőbb a jövőhéten Bucarestbe érkeznek a Blair-csoport és a Francia Bank megbízottai, közöttük Monney és Jeze. Ugyanekkor térnek vissza a fővárosba Victor Antonescu, Badulescu és Chiriacescu is. A stabilizációs kvótát titokban tartják és

azt ezidőszent csak Bratianu Vintila tudja. Ezzel kapcsolatban hivatalosan jelentik, hogy a lej stabilizációjának feltételeit végleg megállapították. A feltételek aláírását azonban elhalasztották 24 órával, mert a román delegátusoknak adott meghatalmazás kibővítése vált szükségessé. A Cuvantul értesítése szerint a kormány meghatalmazását Kaufmann Oszkár bankvezérigazgató viszi magával Párisba. Kaufmann ma reggel érkezett meg s már az este folyamán vissza is utazott Bécsbe, ahonnan repülőgépen folytatja útját Párisba.

Botrány a magyar gyufamonopolium körül.

A magyar miniszterelnök visszautasítja a vádakait. — Bethlen István grófot provokálták.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Mayer János földművelésügyi miniszter ma betérjesztette a földreform befejezéséről szóló javaslatot, csatolva a nagy viharokat előidézett gyufamonopolium-javaslatot. Eszerint a Svan-ska Teadstick Aktie-Bolaget, röviden a Stab hat hónapon belül megvásárolja az összes magyar gyufagyárakat. A kormány ötven évig nem ad ki újabb engedélyt gyufagyártásra. A gyufa Magyarországon való előállításánál magyar munkásokat kell alkalmazni. A hatodik pont szerint a gyufa ez év végéig egy, jövőre két fillérrel emelkedik dobozonként. A Stab ezzel szemben kötelezi magát, hogy néhány magyar földhitelintézet által kibocsátott 36 millió dollárnyi kötvényt 92-es árfolyamon megvásárol. Ezek hat és fél százalékot kamatoznak. A vita első szónoka Gaál Gaszton volt, aki nagy beszédet mondott a javaslat ellen s kijelenti, hogy a gyufaszerződéssel kapcsolatban lépten-nyomon gyanúsítások hallatszanak. Gaál Gaszton beszédére Bethlen István gróf miniszterelnök nyomban válaszolt: a leg-

kategorikusabban meg kell állapítania, — mondta — hogy a kormányra kompromittáló hírek hazugak. Ismételtelen kijelentem, senki semmiféle províziót nem kapott és nem fog kapni s épen ez az, ami sokaknak fáj. Felszólítok mindenkit, aki az ügyvel kapcsolatban panamavádat hangoztat, beszéljen nyílt sisakkal. A burkolt gyanúsítás alias eljárás. Gaál Jenő személyes kérdésben kér szót, amit azonban az elnök megtagad. Ennek következtében az ellenzék nagy vihart csap, a padokat verik és hangosan kiáltoznak a jobboldal felé. A nagy lármában Zsitvay Tibor elnök indítványára Farkas István képviselőt kétszeresen a mentelmi bizottság elé utalják, utána pedig elnök kénytelen az ülést felfüggeszteni. Mikor újra megnyitják az ülést, Gaál Jenő megtartja felszólalását. Gaál Gaszton és Berki Gyula még a délután folyamán magyarázatot kértek Bethlen gróf miniszterelnöktől az „alias eljárás” kifejezés miatt. A miniszterelnök kijelentette, hogy a kifejezéseket nem rájuk vonatkoztatta.

Aradi iparos különös szerelme.

Nevelt leányának ígért házasságot. Tévtutra vezette az aradi rendőrséget.

(Arad, június 21.) Még egy hónappal ezelőtti történt, hogy tömeges leányeltűnésekről tettek jelentést az aradi rendőrségnek és ezek között szerepelt S. K. aradi iparos feljelentése is, aki 16 éves, feltűnő szépségű nevelt leányának eltűnését jelentette be a rendőrségnek. A megindított nyomozás most nem várt szenzációs eredményt produkált, amennyiben kiderült, hogy az iparos tulajdonképpen a látszat kedvéért eltávolította a leányt a ház-

tól, elrejtette egy ismerősénél és viszonyt folytatott vele. A leányt azzal hitegette, hogy elvállik feleségétől és akkor elveszi őt s a leány rá is állott nevelőapja ajánlatára, mig-nem most a rendőri nyomozás napvilágra hozta a nevelőapa üzemét. Az iparos egyébként rendszeresen feljárt a rendőrségre és hamis adatokat szolgáltatott a nyomozás tévtutra vezetésére. A szerelmes apa ellen megindult az eljárás.

— **Ballagi Aladár meghalt.** Budapestről jelentik: Ballagi Aladár volt rektor, az ismert magyar történettudós ma reggel fél nyolc órakor hosszas betegség után meghalt. A neves magyar tudós 1853-ban született és egyetemi tanulmányait Budapesten, majd Heidelbergben végezte. 1875-től 1877-ig mint budapesti gimnáziumi tanár működött, innen pedig a sárospataki akadémiára került. 1889-ben a budapesti egyetem rendes tanára lett. A Tudományos Akadémia már 1884-ben választotta meg levelező tagjának. Kiválóbb munkái: A magyar királyi testőrség története, A magyar nyomdászat történeti fejlődése, Wallenstein horvát karabélyosai, I. Frigyes Vilmos porosz király és Franciaország hatása Európa művelődésére című könyvei voltak. Legutóbb az Irodalomtörténeti Közleményeket szerkesztette, ahol becses bibliográfiát adott ki az Attiláról szóló munkákról. Ballagi Aladár már régebben betegeskedett és a múlt évben agyvérzés érte. A magyar tudomány egyik legkiválóbb képviselőjét veszítette benne.

— **Felmentették a maceai csendőrörmestert.** Az aradi törvényszék Antonini-Moldovan büntető tanácsa ma hirdette ki az ítéletet a megvesztegetéssel vádolt Chira József maceai csendőrörmester és társai bűnperében. A törvényszék a lefolytatott vizsgálat adataiból, nemkülönben pedig a tanuvallo-másokból nem tudta megállapítani a vádlottak bűnösségét s ezért úgy Chira József csendőrörmestert, mint Mayer János és Leiser Antal másodrendű vádlottakat a vád és következményei alól felmentette.

— **Halálozás.** A m b r ó z y Gyula főpallér folyó hó 21-én 67 éves korában elhunyt. Temetése e hó 22-én délután fél 6 órakor lesz a Str. Szt. Gheorghe (Dezső-u.) 16—18. számú gyász-házból.

— **London elpusztítását tervezték a háboruban.** Londonból jelentik: A könyvpiacra a napokban Lehmann német kapitánynak egy szenzációs könyve jelenik meg, amelyben a kapitány megírja, hogy a németek London bombázását tervezték husz Zeppelinnel, amely egyszerre támadta volna meg az angol fővárost, hogy lángraollobantsa. A terv meghiúsult, részint azért, mert Vilmos császár merve-ven ellenezte, részint pedig azért, mert nem akadt német tiszt, aki a támadás vezetésével felelősséget vállalt volna legalább egy millió nő és gyermek haláláért.

— **Öngyilkos lett egy aradi urlasszony Szegeden.** Szegedről jelentik: Rejtélyes öngyilkosság történt tegnap Szegeden, ahol a Royal-szállodában egy özvegy Lajos Ferencné nevű, 70 éves aradi születésű nő vett szobát. A hölgy tegnap délután egy robogó villamos elé vetette magát és a kocsi kerekei súlyos sérüléseket ejtettek rajta. Kórházba szállították, ahol kihallgatása alkalmával elmondotta, hogy tulajdonképpen Klenóczy Gyulánának hívják. Hogy miért akart öngyilkos lenni, arról megtagadott minden felvilágosítást.

— **Elárverezték Schubert egy hajfűrtjét.** Bécsből jelentik: A Dorotheumban tegnap árverést tartottak, amelyen Schubert egy hajfűrtje 720 schillingért kelt el.

Festmények

kiállító művészek munkái, u. m.: Iványi-Grünwald, Romek, Hoyer, Gelger, Pap Emil, Innocent, Glatte, Gergely stb. művei óriási választékban, igen olcsón állanak rendelkezésre. Vételi kényszer nélkül meglekintethők. Kedvező fizetési feltételek. 3274

Kerpel Izsó műkereskedése.

— Poloskát Lovas irt Str. Oituz (Illés-u.). 111.

— **Hatvany Lajos nagybeteg.** Budapestről jelentik: Báró Hatvany Lajos a Markó-utcai fogházban állandó gyomorirritációban súlyosan megbetegedett. Védője ma kérvényt nyújtott be az ügyészséghez, kérve, hogy szállítsák be a rabkórházba kezelés végett. Az ügyészség rövidesen dönt a kérelem felett.

— **Női holttestet vetett ki a Maros.** Ma este hét óra tájban, az ingyenyűrdő közelében, a törvényszék háta mögött női hullát vetett ki a partra a Maros. Értésítették a rendőrséget, a kiszállott inspekciónak semmiféle igazolót iratott nem talált a 30—32 év körüli asszonynál. Valószínű, hogy öngyilkosságot követett el, mert föl volt öltözve. A nyomozás megindult.

— **Hirdetni kell, ha élni akarunk!** Az angol Local Government Journal című lap legutóbbi számában teljes terjedelmében közölte azt a törvénytervezetet, amelyet legközelebb a parlament elé terjesztenek, s amely arról szól, hogy „hatalmazza fel a törvényhozás Anglia valamennyi képviselőtestületét arra, hogy újsághirdetések útján reklámozza a városok szépségeit és tisztaságát.” Az eddigi törvények szerint a városoknak nem volt ehhez joguk. Csak dugva tudtak bizonyos összegeket újsághirdetésekre fordítani. A városok vezetőségei belátták, hogy nem tudnak idegeneket magukhoz csábítani, ha az újsághirdetések segítségével a nyilvánossághoz nem fordulnak. Napról napra száz és száz tény bizonyítja, — hangzik a törvénytervezet megokolása — hogy újsághirdetések nélkül semmiféle vállalat vagy üzlet nem prosperálhat és nem juthat előre. Ha egy egyszerű üzlet vagy vállalat képtelen megállni a helyét újsághirdetések nélkül, még inkább képtelenebb erre egy város. A városról megtanulják a gyermekek az iskolában, milyen folyó mellett fekszik. De hogy ennek a városnak szépségei, látnivalói, múzeumai, kirándulóhelyei vannak, erről semmit sem tud a világ. A törvénytervezet megokolása szerint az újsághirdetésekre fektetett pénz százszorosan visszafizetődik. Angliát — folytatja a megokolás — alig látogatják az európaiak. Az európaiaknak sejtelmük sincs arról, hogy milyen érdekesek a mi városaink. De hogy is lehetne? Ki informálta volna őket erről? Erről csak az újsághirdetés informálhatja őket. Ezért kéri a városok a parlamentet, szavazza meg ezt a törvényjavaslatot, hogy minden esztendőben egy bizonyos összeget bevelhessenek a költségvetésbe kizárólag újsághirdetések közzétételére.

— **Isadora Duncan pesti szerelme.** Most jelent meg a tragikus halált halt Isadora Duncan emlékiratai, melyeknek legszenzációsabb részleteit közli a Színházi Élet új száma. Ince Sándor hetilapja darabmellékletnek Bús Fekete László új szindarabját A Sánta kutyát, egyfelvonásos mellékletnek Zágon István Szakítás című tréfáját adta. Egyed Zoltán szenzációs fegyénye, Surányi Miklós, Szép Ernő, Lakatos László, Farkas Imre, Dénes Zsófia, Arkadij Avarcsenko, Kálmán Jenő cikkei teszik gazdaggá a számot. Viccolymplász, strandszépe verseny, sportpályázat és sok más érdekesség van még az új Színházi Életben, melynek ára 40 lej, negyedévi előfizetés 450 lej. Kiadóhivatal: Budapest VII. Erzsébet-kört 29.

— **RÁDIO-MŰSOR.** 1928. június 22. Péntek. (Romániai idő.) Bécs. 17. Délutáni hangverseny. 18.20. Zenés gyermek óra. — Berlin. 22. Operanyitányok. — Breslau. 21.30. Szimfonikus hangverseny. — Leipzig. 22.15. Hangverseny. — 23.15. — rakoztató és tánczene. — Milano. 21.45. Szimfonikus hangverseny. — München. 21. Szimfonikus hangverseny. — Nápoly. 21.50. Massenet Manon operaelőadás. — Róma. 22.15. Zenekari hangverseny. — Zágráb. 21. Könnyű zene. — Budapest. 10.30. Közgazdaság. 18.30. Uray Margit magyar nótákat zongorázik. 20.45. Kabaréest. 23. Kálmánmódi hangverseny.

Lelketlen gyermekgyilkosságok Aradon.

Az aradi rendőrség egyszerre két magzatelhajtás ügyében végzett sikeres nyomozást. — Letartóztattak egy ujaradi szülésznot.

(Arad, június 21.) Az Aradi Közlöny jelentette elsőnek azt a megdöbbentő kegyetlenséggel végrehajtott magzatgyilkosságot, amelyet hétfőn este fedeztek fel a Strada Sarmisegethuza (Aranykéz-utca) 19. szám alatt lévő ház egyik félreeső helyén, ahol ugyanis a ház tulajdonosa: Freimann József képkeretező 7—8 hónapos magzat két-három nap óta ott, heverő hulláját találta. A II. kerületen tett feljelentés alapján Mladin Jenő, a kerület vezetője Bugariu Jenő detektívvvel együtt azonnal bevezette a széleskörű nyomozást, amely két nap múlva — mint ismeretes — eredményt is produkált, amennyiben letartóztatták a házban szolgáló Welsch Katalin cselédleányt, aki hosszas tagadás után bevallotta, hogy ő rejtette el elhajtott magzatját a félreeső helyen.

Bugariu detektív csak hosszas vallatás után, a terhelő bizonyítékok súlya alatt tudta vallomásra bírni az embertelen cselédleányt. Elvitte Welsch Katalint előző asszonyához: Grunáz Gerónéhez, aki kijelentette, hogy igen valószínűnek tartja, hogy Welsch Katalin volt a született gyermek, amennyiben néhány napos szolgálat után, amikor orvosi vizsgálatra küldte a leányt, az megszökött helyéről a vizsgálatról való félelmében. Ezután Bugariu Welsch Katalinnal dr. Albu István poliklinikai főorvoshoz ment, aki megvizsgálta a leányt és csakhamar megállapította, hogy a leány néhány napos szülés utáni állapotban van. Ezenkívül a kendő, amelyben a magzat bele volt csavarva, a házbellek vallomása szerint a cselédleány tulajdona, akin, egyesek vallomása szerint meglátszott a terhesség. Mások viszont úgy vallottak, hogy az utolsó percig sem látszott semmi a leányon és rendesen teljesítette feladatát.

A cselédleány beismerő vallomása után a nyomozás odairányult, hogy a magzat elhajtatásában segédkezőket is előállítsák és Bugariu Aradulnour (Ujaradon) le is tartóztatta Albecher I.-né szülésznot, valamint öz. Kasztora Pálnét, akinek a szülészno és a leány összehozásában volt része és így tudott az egész ügyről. Mindketten csakhamar be is ismerték, hogy résztvettek a magzatelhajtásban. Özvegy Kasztoráné még a múlt héten hozta össze a

cselédleányt Albechernével. A cselédleány ugyanis panaszkodott, hogy egy rétháti leánytól gyereke lesz, de szeretne tőle megszabadulni. Erre Kasztoráné rögtön kijelentette, hogy nagyon könnyű ezen segíteni s szombaton elvitte a leányt Albechernéhez, aki 1000 lejért végre is hajtotta a cselédleányon a tiltott műtet és a magzatot együttesen a ház félreeső helyére rejtették. Beismerő vallomásuk után mindannyiukat átkísérték az aradi ügyészségre, ahol előzetesen letartóztatásba helyezték őket.

A II. kerületi rendőrség ugyanekkor egy másik, hasonló körülmények között történt magzatgyilkosság ügyében is bevezette a nyomozást. Még az elmúlt héten történt, hogy bizalmas értesítés érkezett a II. kerületi rendőrséghez, Mladin kerületi vezetőhöz, hogy a Strada Urache (Kismolnár-utca) 22. szám alatt lakó Bader Mária anékiül, hogy gyermekét megszülte volna, megszabadult terhességétől. Mladin Jenő ezügyben is Bugariu detektívet bízta meg a nyomozással, aki csakhamar kiderítette, hogy ebben az ügyben is kegyetlen magzatelhajtásról van szó. Bader Mária körülbelül 7—8 hónapos magzatját — édesanyja segítségével még június 11-én elhajtotta és a hullát a felső temető egy eldugott helyén rejtette el. Bugariu szigorú vallatóra fogta Bader Máriát, aki nemsokára töredelmes vallomást is tett és megnevezte a helyet, ahol magzatja holtteste megtalálható.

Ma délután dr. Bradean Athanasz főorvos, Mandru Miklós királyi ügyész és a rendőrségi kiküldötből: Bugariu Jenőből álló bizottság szállt ki a felső temetőbe, ahol megejtették a magzathulla felboncolását. Pontos megállapításokat azonban nem eredményezett a boncolás, amennyiben a hulla már teljesen oszladozó állapotban volt s így Bader Márián holnap orvosi vizsgálatot is végeznek, mert a leány azzal védekezett, hogy gyermeke halva született és nem ő végzett magzatelhajtást, az orvosi vizsgálat viszont pontosan ki fogja deríteni, vajon valóban magzatelhajtás történt-e, vagy megfelel-e a leány vallomása valóságnak. A leány és édesanyja egyelőre szabadlábban vannak.

Betiltották Molnár Ferenc egy darabját Németországban. Szokatlan botrány a „Játék a kastélyban” előadása körül.

(Az Aradi Közlöny berlini tudósítójának távirata.) Különös botrány keletkezett egy német városban Molnár Ferenc „Játék a kastélyban” című darabjának bemutatása miatt. A botrány előzményei még hónapokra nyulnak vissza.

Osnabrücken egyik színháza felvette játéktervébe a darab előadását. Mielőtt azonban még a próbákra került volna a sor, bizonyos körök hadjáratot indítottak a darab és osnabrückeni bemutatása ellen. Azzal vádolták meg a jobboldali lapok és jobboldali körök a világsikert elért darab világhírű magyar szerzőjét, hogy a „Játék a kastélyban” erkölcsstelen darab és ezért óvták a színházat azoktól a botrányoktól, amelyek akkor keletkeznének, ha ezt a darabot az erkölcsös német városban bemutatnák. Ezek a körök egyszerűen bejelentették, hogy megakadályozzák a darab előadását.

Igy következett el a premier napja. Az osnabrückeni színházat régen nem látott előkelő közönség töltötte meg. A következő előadások jegyeit tuljegygezték. Az előadás a legnagyobb feszültségben kezdődött meg. A híres Anni és Almády beszélgetésnél azután hirtelen megkezdődött a tüntetés. A tüntetők fütyültek és lármáztak, a közönség másik része pedig a legnagyobb tetszéssel tapsolt. A tüntetés most már az egész előadás alatt fokozódott. A második felvonás után még nagyobb botrány

színhelye volt a nézőtér. Az előadást történetesen be is kellett szüntetni. A jobboldali körök ezt az eseményt az intendáns megbuktatására akarták felhasználni. Az intendáns azonban nem hagyta ennyiben a dolgot. Városi bizottságot kért annak eldöntésére, hogy a darab valóban erkölcsrontó-e? Az ügy így a városházára került — hasonlóan a budapesti Bakker-ügyhöz.

A város pedig két pártra szakadt. Az előjáró kijelentette, hogy a darab kifogásolhatatlan és biztosította a további előadásokat. A városi tanács azonban más véleményen volt. A tanácselnök kijelentette, hogy megvan a külön véleményük az esetről és a darabról. Amikor pedig az előjáró folytatni akarta az előadásokat, a tanácselnök lemondott. Előzőleg azonban azt a tanácsot adta, hogy a darabot vegyék le a műsorról.

A „Freie Volksbühne” azonban ekkor jó ötlettel állt elő. Engedélyt kért arra, hogy a színház előadhassa a „Játék a kastélyban”-t — kizárólag a bérletesek részére, még pedig úgy, hogy az előadásokat csak a bérletesek és a színházi szövetség kereteibe tartozók nézhessék meg, egyébként zárt ajtók mögött. Ezt az engedélyt meg is adták. Az előadások összefolt házak mellett folynak. Miért van annyi bérletes? Mert minden osnabrückeni polgár bérletet vált a Freie Volksbühnere, hogy Molnár darabját láthassa. A sajtó nagyobb és baloldali része pedig a legnagyobb felháborodással tárgyalja az esetet, amiről egész Németország tudomást szerzett. A német lapok véleménye szerint az osnabrückeni botrány világbotrány.

Elitelték

a curtici-i állomás tolvajait

Érdekes incidens az aradi törvényszék mai tárgyalásán. — A bíróság bűnösöknek mondotta ki a curtici-i pályaudvar vagonfosztogatóit.

(Arad, június 21.) Az aradi törvényszék dr. Ramontianu—Ciucudean büntető-tanácsa ma egész napon át tárgyalta a curtici (kürtösi) vagonfosztogatók bűnperét. Mint annak idején részletesen megírtuk, 1926. szeptember és december hónapok között ugyyszólván napirenden volt, hogy a határállomáson éjnek idején rejtélyes betörők feltörték a külföldről érkező vagonokat és a szállítmányokat alaposan megdézsmálták. Különösen az autószállítmányokra vetették rá magukat a betörők, akik Kálmán A. aradi autónagykereskedő címére érkező Opel-autók javarészét tönkretették azzal, hogy az autókban minden értékesebb alkatrészt kiloptak, de bezúrták az ablakokat és felhasogatgatták az üléseket is. Kálmán A. feljelentésére megindult vizsgálat rövidesen aztán kinyomozta az autószállítmányok szarkáit, akiket Herlescu Miklós állomási szertáros, valamint Siclován György, Ispravnic Miklós, Herbai Mihály és Demian György személyében letartóztattak.

Az ügyben mára kitűzött főárgyalást délelőtt 9 órakor nyitotta meg dr. Ramontianu elnök. A vádat Savoia ügyész képviselte, míg a védelmet dr. Ispravnic Sever, Sommer Nándor és dr. Miclosi Emil látták el. A beidézett 34 tanu közül mindössze tizenheten jelentek meg, akik legtöbbje lényegtelen vallomást tett. Az egyetlen érdekes vallomás Kálmán A. vallomása volt, aki elmondotta, hogy a tolvajok eleinte csak apróbb autóalkatrészeket, csavarokat, gummit, lámpákat, kerékpárokat és kisebb motorokat loptak el, később azonban vérszemet kapva, valósággal leszerelték az érkező új gépkocsikat, amelyeknek csak a vázát hagyták meg a vagonban. Az általa képviselt Opel-művek a rablás következtében 400.000 lej kárt szenvedtek, a mely azonban biztosítás révén nagyrésztben megtérült.

A tanúhallgatások után Miclosi Emil dr. védő a bizonyítás kiegészítése végett újabb tanukat és szakértőket jelent be és kéri a curtici, valamint az aradi állomásfőnök kihallgatását arra nézve, hogy amikor a curtici-i vagonfosztogatók történtek, az aradi pályaudvaron elfogtak egy betörőbandát, vagyis kétségtelen, hogy az egyidőben két helyen történt betörések között kapcsolat állott fenn. Már pedig, ha ez a körülmény megfelel a valóságnak, úgy lehetetlen Herlescuékát vádolni a curtici-i rablásokkal, annál is inkább, mert a tanuvallomások nagyrésze amellet szél, hogy a kérdéses vagonok leolmozva, érintetlenül futottak ki a curtici-i pályaudvarról és a lopások Curtici és Arad között történtek. Eire vonatkozólag hivatkozik a rendőri nyomozás során felvett jegyzőkönyvekre, melyek szerint az elrabolt tárgyakból a rendőrség többet megtalált a sínek melletti árokban. A törvényszék elutasítja a védő kérelmét és a vád-, valamint a védőbeszédre kerül a sor.

Savoia ügyész vádbeszédében súlyos büntetést kér. Miclosi Emil dr. védő elsősorban is felhívja a törvényszék figyelmét arra a körülményre, hogy ítéletével az ügynek nemcsak a bűnügyi, de a polgári részében is dönt, amennyiben a vádlottak esetleges elitelésével a kártérítések tekintetében kiszolgáltatja az államvasutakat, noha jöllehet vitatni lehetne, hogy a vagonfosztogatók a tranzitás során nem egy más külföldi államban történtek-e meg. Hosszasan fejtegeti azokat az indokokat, amelyek miatt a vádlottakat nem lehet felelősségre vonni, annál is inkább, mert egyetlen pozitív bizonyíték sem merült fel bűnösségük mellett, de ha történet is volna lopások a curtici-i állomáson, úgy azokért nem a raktárost és a raktári munkásokat, hanem a raktárfőnököt, valamint az állomásfőnököt kell felelősségre vonni, akiknek kötelességük mindenkor ellenőrizni, hogy az érkező és induló szerelvények kifogástalan állapotban hagyják-e el a pályaudvart. Amikor Miclosi dr. védő beszédében ide ért, dr. Ramontianu elnök megszakítja és figyelmezteti, hogy maradjon szigorúan a tárgy mellett. Miclosi dr. tiltakozik a rendreutasítás ellen és emiatt jogorvoslatot jelent be. Majd folytatni akarja védőbeszédét, amit az elnök egy közbevetéssel ismét megszakít. Miclosi dr. erre idegesen bejelenti, hogy mivel akadályoztatva van védői tisztsége ellátásában, lemond a védelemről és nyomban el is hagyta a tárgyaló helyiséget.

Ramontianu dr. elnök kérésére Herlescu elsőrendű vádlott védelmét Sommer Nándor veszi át, aki védelem felmentését kéri. Ispravnic Sever dr. védő a vádlottak fiatalágát kéri figyelembe venni és azt, hogy ilyen fiatalembereket fontosabb teendőkkel bízzák meg. Nem csodálkozik azon, ha alig 25—26 éves fiatal emberek könnyen megszedülnek. Ezután megállapítja, hogy a vádlottak bűnössége mellett semmi elfogadható bizonyíték nincs. Sorra felsorakoztatja a védelem érveit és végül arra a konklúzióra jut, hogyan lehet tolvaj, ha meglopott nincs. Már pedig senki sem jelentkezett, aki Herlescut, vagy társait azzal vádolta volna meg, hogy loptak tőlük. Elismeri, hogy a lopások való-

ban megtörténtek, azokat azonban mások is elkövethették, nemcsak azok, akiknél bizonyos lopásból származónak vélt dolgokat találtak.

Ezután a tanács ítélethozatalra vonul vissza. Hosszas tanácskozás után pontban este 7 órakor hirdeti dr. Ramontianu a törvényszék ítéletét, amely szerint betörés és lopás bűntettében mondotta ki bűnösnek a vádlottakat, akik közül ezért Herlescu Miklóst 3 évi börtönre, Siclován Györgyöt 10 havi, Ispravnic Miklóst 3 havi és Demian Györgyöt, valamint Herbai Miklóst egyenként 2 hav ifogházbüntetésre ítélte. Az ítélet ellen az ügyész súlyosbíttatásért, a védők pedig felmentésért felelőzést jelentettek be.

KÖZGAZDASÁG.

Elhalasztják a vámrevíziót.

Augusztus végéig megint halasztást szenved a vámtarifa revíziója.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A speciális vámbizottság tegnap délelőtt Bratianu Vintila elnökletével ülést tartott a pénzügyminisztériumban, amelyen a miniszterelnök informáltatta magát a bizottság eddigi munkájáról. A beérkezett anyagból a miniszterelnök meggyőződött arról, hogy teljesen befejezték a vámtarifáknak az állati eredetű cikkekre vonatkozó első részét, valamint a növényi eredetű cikkekre vonatkozó második rész revízióját és így az ebben a két fejezetben foglalt vámtételek végleges formát öltötték. A bizottság jelenleg az ásványi anyagokra vonatkozó harmadik fejezet tételeinek és rendelkezéseinek revízióján dolgozik.

Bratianu Vintila ez alkalommal is figyel-

mébe ajánlotta a bizottságnak, hogy a vámtarifa revíziós munkálatait a legnagyobb partatlansággal végezze, az érdekeltek részéről előterjesztett kívánságok összeegyeztetésével. Arra is figyelmeztette a miniszterelnök a bizottság tagjait, ügyeljenek arra, hogy az új vámdíjak következtében ne dráguljon meg az élet. A bizottság egyébként szombaton felfüggeszti működését, minthogy három tagja, D. I. Gheorghiu, Cezar Popescu és I. Gr. Dumitrescu, mint a román delegáció tagjai, Genfben utaznak, hogy résztvegyenek a vámkorlátozások eltörlése ügyében összehívott nemzetközi konferencián. Távollétük miatt a speciális vámbizottság csak augusztus végén fogja a revíziós munkálatokat folytatni.

Zürichben 3.17.50 a lej.

Helyi valutaárak. (Június hó 21.)
Kifizetések: Berlin 39.20, Newyork 163.60, London 800, Páris 6.45.50, Milánó 8.63, Prága 4.86, Budapest 28.61, Zágráb 2.89.25, Bécs 23.07, Zürich 31.60. — Áru: Márka 39, dollár 163, angol font 795, francia frank 6.60, olasz lira 8.80, cseh korona 4.85, pengő 28.75, dinár 2.85, osztrák schilling 23.25, svájci frank 31. — Pénz: Márka 38.50, dollár 162.50, angol font 790, francia frank 6.40, olasz lira 8.60, cseh korona 4.80, pengő 28.50, dinár 2.80, osztrák schilling 23, svájci frank 30.50. — Irányzat: tartott.

Zürichi tőzsdenyitás. (Június hó 21.)
Berlin 124, Amsterdam 209.25, Newyork 518.70, London 2531, Páris 20.38, Milánó 27.25, Prága 15.37, Budapest 90.44.50, Belgrád 9.13.25, Bucuresti 3.17.50, Varsó 58.17.50, Bécs 73.01.

Zürichi tőzsdezárlat. (Június hó 21.)
Berlin 123.99, Amsterdam 209.22.50, Newyork 518.70, London 2531, Páris 20.38, Milánó 27.25, Prága 15.37, Budapest 90.45.50, Belgrád 9.13.20, Bucuresti 3.17.50, Varsó 58.17.25, Bécs 73.02.50.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Június hó 21.)
Devizák: Páris 6.43, Berlin 39.05, London 797.50, Newyork 163.15, Milánó 8.61, Zürich 31.48, Prága 4.84, Bécs 22.95, Budapest 28.70. — Valuták: Napoleon 634, márka 39.20, leva 1.18, török lira 0.84, angol font 795, francia frank 6.48, svájci frank 31.40, olasz lira 8.60, drachma 2.10, dinár 2.89, dollár 162.50, lengyel zloty 18.30, osztrák schilling 23.20, pengő 28.70, cseh korona 4.90.

= Szombaton stabilizálják a francia frankot. Párisból jelentik: A francia minisztertanács végleg elhatározta, hogy a frankstabilizációt szombaton, 23-án hajtja végre. Az eddigi terv szerint a minisztertanács délután fél-négykor, a párisi és londoni börzék bezárása után fog összeülni és ezen a tanácskozáson állapítja meg végleg a stabilizálási törvényjavaslat szövegét és a stabilizálási kvóta arányszámát. A javaslatot a minisztertanács lefolytatása után azonnal a már erre váró kamarai és szenátusi pénzügyi bizottságok elé terjesztik és még ugyanazon éjjel a törvényhozás rendkívüli ülést tartó két házában meg fogják szavaztatni. A szombati napot és a tőzsdezárlás utáni késő délutáni órákat azért választották, hogy a stabilizáció körüli minden spekulatív elemet vegyék

= Az arany és ezüst új beváltási ára. Az Ipar és kereskedelemügyi minisztérium mellett működő nemesfémbizottság a belföldi forgalom részére a következő hivatalos beváltási árakat állapította meg: arany 108.679 lej, ezüst 2965 lej kilónként. Az új árak július elsejéig érvényesek.

= Iparpártolási kedvezmény. A június 17-én megjelent Monitorul Oficialban közzétett minisztertanácsi határozat szerint az Aradon létesítendő Schwarcz & Jacobi szövődés megkapta az iparfejlesztési törvényben biztosított kedvezményeket.

Nobilet megtalálták, Amundsen eltűnt.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) A hosszúságos kutatások után végre eredménnyel jártak. Maddaléna olasz repülőőrnagy tegnap megtalálta Nobile tábornok és kíséretének tartózkodási helyét és sikerült körülbelül háromszáz kilogram anyagot ejtőernyővel leeresztetni a táborba. A sikeres kutatás úgy történt, hogy Maddaléna gépét rádióvevő és adókészülékkel szerelték fel, a kingsbavi állomás pedig utasítást adott Nobilenek, irányítsa rádióval a kutatókat. A kísérlet fényesen bevált, Nobile két jelentést adott le Maddaléna gépének, amely végre meg is találta és ejtőernyővel fegyvereket, élelmiszereket, akkumulátorokat engedett le. Ezután visszarepült Kingsbaybe. Nobile és kíséretének megtalálása óriási örömet keltett. Amikor a lapok rendkívüli kiadásokban adták Rómában az érkezett rádiójelentést, a város valósággal uszott az örömmámban. A kávéházakban és vendéglőkben rögtönzött szónoklatokban éljeneztek Nobilet és Maddalénát.

Amilyen nagy öröm Nobile megtalálásáért, annál nagyobb aggodalommal várják Guibaut francia pilóta részéről a hírt. A gépen tartózkodik Amundsen is. Azt hiszik, hogy a gép, amely napok óta nem adott magáról hírt, kényszerleszállást végzett a Ferenc József-földön. Az oslói jelentések szerint Noel norvég sarkku ató felszólította a kormányt, siirgösen szervezzen csapatot Amundsen megmentésére. Hoel a Krasszin orosz jégtörő hajón igyekszik a Spitzbergák felé. Megerősítésre váró hírek szerint Amundsenék kényszerültek a sa ktengeren leszállani és rádió útján segítséget kértek.

Feladós szerkesztő: REITHY JÓZSEF.
Cenzurát: Prefectura Judetului.

septiline

**Dr. Narodetzki-féle
Superlithinée**

Nyáron a legjobb
hűtő ital

Ivó- és
gyógyvíz,
lég és
pezsgő

Különösen ajánlatos
erelmesszedés,
zsáka és
reumatikus
bántalmaknál

Kapható minden gyógyszerárban és drogueriában
Egyedruisítás Románia részére
Drogeria Standard, Bukarest, Str. Zorilor 2
egy doboz ára. Csak 12 adagot tartalmazó
Le dobozokban kerül forgalomba.

3298

Pasteurizált tej lezárt üvegben ARADI TEJCSAR-
és poharanként az NOK ÜZLETEIBEN

**E kávéfőző gép bemutatása az
'ATLANTICA'**

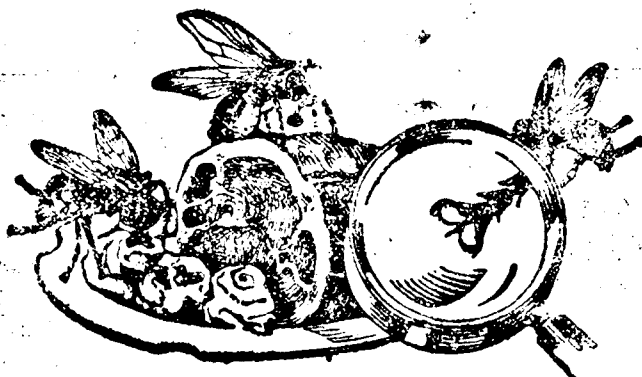
Arad, Bulevardul Regina
Maria No. 12. üzletben.

Próbafőzés és ingyen kóstoló
ma és a következő napokban.

Győződjön meg róla, hogy a
„WANDERER“
a világ legtartósabb és legkönnyebb járásu
kerékpárja,

hihetetlen olcsó árban és kedvező fizetési
feltételek mellett kaphatók. Raktáron tartók
„Göricke“ „Dürkopp“ „Kaysor“
„Breznabor“ „Ideal“ kerékpárokat és az összes kerékpárhoz alkatrészeket.
Arad legnagyobb és legrégibb kerékpár és varrógép raktára és szakszerű nagyjavító műhelye

HAMMER VILMOS
volt Szabadság-tér 5/6. 1516 Telefon 541.



Nem nagyft az, aki azt állítja: Legtöbb bacillust a Légy szállítja.

Szennyes csatornákból, istállókból és bacillustömegekkel fertőzött egyéb helyekről éhesen repül a légy asztalunkra. Labai, amelyekkel eledelünkön végigsétál, szinte elrothadnak a piszoktól és a bacillusoktól. Vajon jóízűen és szívesen fogyasztjuk-e el azt az eledelt, melyet a bacillusokkal megrakott rovar beszennyezett? Ne tűrjük, hogy asztalunkon az élet e szeméthyordói mindennapi vendégek legyenek, pusztítsuk el a legyeket Flit-tel.

Flitet és percek alatt megtisztítja otthonunkat a kórokozó legyek, szennyegok, darazsak, poloskák, svábbogarak, hangyák, bolhák és tetvek tömegétől. A Flit kifűrkészi azokat a legelrejtettebb zugokat, ahol a rovarok búvóhelyeiken tenyésznek és ott elpusztítja petéiket. Flitet megöli a molyo-

kat és lárváikat, amelyek lyukat rágna a szövetekbe. Flit megövi a ruhaneműeket. Használata könnyű. Nem hagy foltot. Világhírű tudósok tökéletesítették a Flit rovarirtót. Biztos pusztulást hoz a rovarokra, de teljesen ártalmatlan emberre és háziállatra. Mindenütt kapható.



Elpusztulnak a legyek, szennyegok, hangyák, poloskák, svábbogarak, molyok, bolhák.

Óvakodjunk az utánzatoktól! Csak eredeti, piombált Flit-kannát fogadjunk el!

Kizárólagos vezérképviselő:
Drogherie Standard
Bucuresti, 2. Strada Zorilor

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA“

a Hungaria Nagyszállója vezetése alatt megnyílt
Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben.
TELEFON: J. 20-30.

Minden modern kényelemmel berendezve.
Kitűnő étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok!
A vidéki társaságok találkozó helye!

Autótulajdonosok figyelmébe!

A nagyrebecsült autótulajdonos urak szíves tudomására adjuk, hogy

autó és traktorjavító üzemünkben

vállaljuk minden e szakba vágó munkálatok elvégzését, továbbá speciális rugó készítest, henger és forgattyutengely köszörítést, hegesztéseket a legmóltányosabb árakért.

Kocsimosó benzin és olaj állomás
Szíves pártfogást kér: 10503

Fleischer Testvérek

ARAD, Str. Russu Şirlianu 15. (Aulich Lajos-uca).

Hirdessen a 43 évi
fennálló
Aradi Közlönyben

Rádiókészülékek ingyen!

Német kereskedelmi cég azétküldi Romániában reklám és továbbajánlás céljából nagyobb mennyiségű elsőosztályú rádiófelvívó készülékeit egészen a négylámpás készülékig a azt az érdeklődőknek tulajdonába adja.

Ez nem jár semmiféle kötelezettséggel. Az átvevő csak a csekély költséget (azétküldésért, csomagolásért stb.) viseli.

Érdeklődők kéretnek pontos és olvasható címüket levelezőlapon alulírott céghez beküldeni: 3400

Radioversand E. Gräb & C. Rottloff Abtlg. X.
BERLIN N 4, Gartenstr. 100.

Előrehaladott időny miatt

kirakati árainkból e hó végéig
10% engedményt adunk.
„HERMA“ cipőüzlet, Neuman-palota.

URODONAL

legyőzi a csúzt!

**Csúsz
Hólyagkő
Szélhűdés
Érelmeszesedés**

„URODONAL“

nemcsak a legerősebb
hugysav-oldó, amely 87-szer
olyan erős mint a lithium,
hanem egyben hatásosan
megakadályozza a hugysav
lerakódását, annak túlságos
képződését és felszívódá-
sát az érek szöveteibe és
nyulványiba.

DR. SUARD,

a tengerhajózás orvosi iskolák
volt tanára és régi kórház orvos.



A kúra után.



A kúra előtt.

Az URODONAL

Misztitja a vesét, mossa a májat és
az izületeket, ruganyossá
teszi az érfalakat és
megakadályozza az
elhízást.

6164

**CHATELAIN telepek
PARIS, Rue Valenciennes 2 bis.**

Kapható minden gyógyszertárban és drogériában.

Romániai vezérképviselő: „Standard drogeria“ Bucuresti, Str. Zorilor 2.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szöveg hétköznapi 4, vasárnap 5 Lel. vastagabb betűvel 8. Mellette 10 Lel. A legkisebb hirdetés ára 10 szöveg hétköznapi 40, vasárnap 50 Lel. A vastagabb betűvel írtakat szavak aláhúzódnak. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig vesszünk fel. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdésszerű kérdésekre válaszolunk. Ajánlatok, feljegyzések továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

KICSI PAJTÁS. Szombaton 11 órakor várjon reánk szokott helyen. Karl. 3409

ALKALMAZÁS.

DEUTSCHES FRÄULEIN die auch ungarisch unterrichten und auch nähen kann. wird auf 2 Monate zu einem 8 Jährigen Mädchen gesucht. Adresse Carol Csuma, Buteni. 3404

FIATAL szobaleányt azonnalra keresek. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 3416

PERFECT szobaleány jöbizonvitványokkal felvétetik. Str. Ghiba Birta (Varjassy József-u.) 22. 3417

HÁZIKISASSZONY román. alkalmazást keres. Cim Gyermekmenhely Arad. 3396

ROMÁN leány gyermekek mellé ajánkozik. Cim Gyermekmenhely Arad. 3397

MOLNÁRI állást keresek bármikori belépésre. jó bizonyvitványal. Ajánlatokat „Molnár 40“ jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 3406

ÜGYES vasszakmabeli segéd azonnali alkalmazást talál Pollák Testvérek cégnél, Caransebes. 3405

HÁZIKISASSZONY pusztára kerestetik. kifőzést vállal. Str. Consistoriului 29. 3411

LAKÁS.

KÉT vagy háromszobás modern lakást keres fiatal pár augusztus 1-re. Ajánlatokat az Aradi Közlöny kiadójába továbbít „Vagyonvár“ jellegre. 3415

KÉT szoba konyha kiadó. Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 12. 3410

Ugy alszik, mint az angyal, ha „ANTIPOL“-al irtja poloskait. Valódi csakis Welsz patkában. Üvegje 20 lel.

A főtéren

két udvari szobából álló, műhelynek, szalonnak vagy irodának alkalmas helyiség azonnalra

KIADO.

Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1857

VÉTEL ÉS ELADÁS.

ELADÓ 8 HP. eredeti Máv garnitúra új szekrénnel esetleg külön. Ugyanott 6 HP. első magyar garnitúra kitűnő állapotban esetleg külön a szekrény. külön a kázan. Egy hatszemélyes jó luxusautó. Kabát testvérek. Rovine. Templom-u. 155 3395

MEISSENI. KANDALÓ kézi festéssel, pianino. Bösendorfer zongora. Biedermeyer szalon. antik intarziás női íróasztal, vitrin. antik comódok. szekrények. ágyak. asztalok. székek. lámpák. ebédők. hálók. uriszoba. szalonnok. antik órák. szőnyegek. zsoltai majolikák. dísz tárgyak. porszívó gép. selyem török terítő. etazserek. tükrök. kristály csillárok. képrámák. hintaszék. antik asztal-üzemű, poharak. Seunda-féle cimbalom, bőrgarnitúra. Jókai összes művei stb. eladó. Salgóné bizományi üzlet Str. Horia 1. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

ELADÓ 8 HP. eredeti Máv. lokomobil és egy 6 HP. huzatos első magyar lokomobil. 6 HP. magános szekrény. Kabát testvérek. Rovine. Templom-ucca 155. 3394

ANTIK ÉS MODERN butorokat műtárgyakat antik poharakat. márkás porcelánokat. antik sálakat. használt butorokat. szőnyegek. szervizeket. férfi ruhákat. fehérneműket stb. bizományba vesznek. azok magas árban való gyors eladásáról gondoskodnak. Salgóné. Str. Horia (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

ELKÖLTÖZÉS miatt pinceberendezés és különböző butorok eladók. Oxigéngyár, Calea Vlaicu. Értekezhetni lehet Str. Calugareni (Sörház-ucca) 2. 3401

SZIKVIZGYÁRAT üzemén kívül levő megvételre keresek. Ajánlatokat árral az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 3399

SZIFERT-féle fordítható billiárd-asztal eladó. Érdeklődni lehet Aradon a Metropolitan kávéházban.

HÁROMVASU motoreke. hat légkörös 8-as lokomobil olcsón eladó. Cim Manga József. Szentpál. 3393

VALÓDI perzsaszőnyegek. nagyobb-kisebb eladó. Cim Aulich Lajos-u. 13. sz. I. emelet. 3414

INGATLAN.

ELADÓ Sírán 4 kat. hold szőlő jég- és fagymentes helyen. téglakolnával. komplett berendezéssel. Bővebbet Arad. Bulvardul Regele Ferdinand No. 40-42. Percunál. 3403

ÜZLETEK.

ÜZLETHELYISÉG gécpontban azonnal kiadó. Str. Consistoriului 29. 3412

MUZZAY JÓZSEF

Arad,
színházszomszékban

Nyári árjegyzéke:

Mosóöltöny Lel 1300
Govercoat vászonöltöny „ 1480
Divatöltöny lenvászon „ 1650
Kétféle mosóöltöny divatszabásban „ 1950
Tennisz nadrág „ 680

Mosónadrág I. Lel 430
Gummikabát „ 840
Fregoli-kabát „ 2100
Gyermek-costum „ 400
Trench-coats I. „ 2400

Divatszabóság! Nagy posztóraktár!

OKTATÁS.

Pensionnat français Dame seule habitant Montreux (Suisse) prend jeunes filles en pension. Etudes approfondies du français, vie de famille, prix modéré. 3408
References: Mlle Michaux, Temesvár, 10 rue Eugène de Savoie.

KÜLÖNFÉLEK.

20 LEI válaszbélyegért ajánlok levelezéssel megtanulható. övédelmező foglalkozást. Bakos. Oradea. Str. Brătianu 49. 3362

Uj épület

a város legforgalmasabb helyén
II. rangú vendéglőhelyiséggel, lakással, azonnal
kiadó.

Bővebbet: Calea Aurel Vlaicu 104-106.

Tejet

keresek megvételre nagyobb mennyiségben, több évi szerződéssel. Ugyanitt juhgomolya (juhsajt) is kerestetik. Bővebbet szíveskedjél Deutsch Miksa úrnál Arad, Str. Vladimirescu 11. I. em. d. a. 2-3-ig

Emeletes, szellős raktárhelyiséget bérebe veszünk.

Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 3418

Főtéri nagy üzlethelyiség kiadó.

Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3398

Makulatura,

tiszta lappeldányok
csomagolásra,
5 kgr.-os kötegekben

kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.